

**Saddam hewl da ku bombeya atomî ava bike**



Serfermandarê Artêşa Îraqê yê berê Nizar Xezrecî, li mala xwe ya li bajarê Kopenhagênê ji rojnamevanê Lubnanî Xesan Şerbel re axivî û gelek mijarên derbarê serdema Saddam zelal kirin. Xezrecî bibîrtîne ku Saddam pir ji Stalîn hez dikir û xwe di herêmê de wek serokê herî bi hêz didît û hewldabû xwe ku bombeya atomî ava bike. Xezrecî dibeje ku hêzên komarê bê agahdariya wî Kuweyt dagir kirin û dide zanîn ku Saddam, Elî Hesen Mecît û Huseyîn Kamîl ji bombebarana Helebê berpirsyar in. ►7

# Rûdaw

ÇAPA EWRÛPA  
Xwînerên Rûdawê  
bêtir dizanin



پاش جیابوونه وهی له  
هاوسه دهکە ی

دیزاینه ریکی (رووداو)

خۆی خنگاند 10 ◀

Deutschland 1,50 Euro | Danmark 15,00 DKK | France 1,50 Euro | Nederland 1,80 Euro | Schweiz 2,70 CHF | Sverige 21,00 SEK

Hejmar / Nr. 55 | 27 Tîrmeh / Juli 2010 | www.rudaw.net | info@rudaw.eu

## Kurdên Îslamî çareseriyê dixwazin

Bo cara yekê hejmarek mezin ya rewşenbîr û saziyên Îslamî yên Kurd li Amedê civiyan û ji dewleteke serbixwe heta federasyonê mafên Kurdan nixand. ►2



Mehmet Pamak yek ji 30 rewşenbîran bû ku di "Forûma Pirsgirêka Kurd" de axivîn

Wezîrê Herêma Kurdistanê Hewramî:

### Kurdistan petrola xam naşîne Îranê

Wezîrê Çavkaniyên Siruştî yê Herêma Kurdistanê, Aştî Hewramî, bi rêya Rûdawê îdiayên ku ji Kurdistanê petrola xam bo Îranê tê şandin red kirin û bang li wan kesan kir ku yan îdiayên xwe bi dokumentan îspat bikin, wekî din ew dej ji sergêkirina welatiyan berdin: "Dema dibêjim me nekiriye, nayê wê wateyê ku ew ne mafê me ye." Hewramî dibêje ku ew ji mafên xwe yên destûrî zêdetir naxwazin lê ji wan kêmtir jî qebûl nakin.

Derbarê projeyên ku wezaretê wan pêk anîne, Aştî Hewramî daxuyand ku wan elektrîka Kurdistanê baştir kiriyê û niha jî ji bo alîkarîkirina berhevanên elektrîkê û sivikîna buhayê wê li ser hev welatiyan, ew bêtir pere gazoil û gaza şil didin santralên elektrîkê. ►3

### Amed - NBA

Kurdekî ji tîma Yıldız a Amedê derbasî lîga NBA bû ►15

### Dilşad Seîd

Projeya wî ya akademiyeke mûzîkê heye, lê pêk nayê ►9

### Kurd bawer nakin

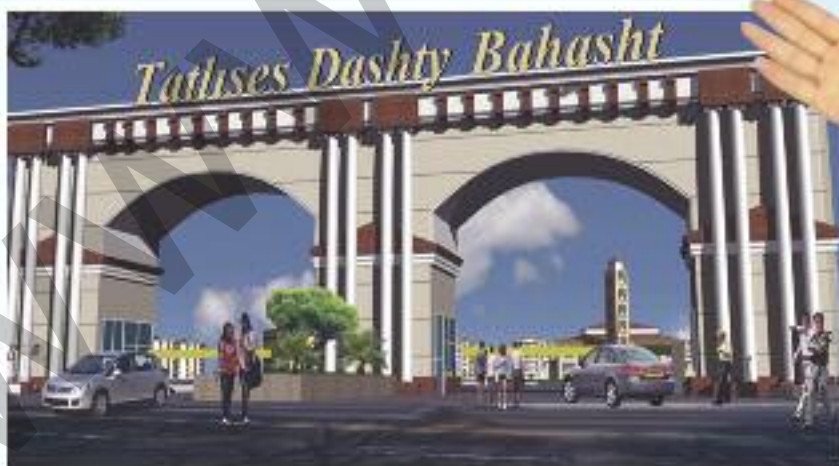
Beşar Esed dibêje Kurd beşeke sereke ya civaka Sûriyê ne ►4

Hûn li cihê  
bûyerê ne  
**AVESTA**  
hûn li cihê bûyerê ne  
www.avestakurd.net



Reklam

## Deşta Behişt Tatlıses



Grupa Kompanyayên (Adil El-Muttehîde)  
Projeya Bajarê (Deşta Behişt - 1)  
Hewlêr - Rêya Kesnezan

Firotinê Dest Pê Kir

Bo Agahiyên Zêdetir:  
Tel.: 0662649888 - 0662649539  
Te.: 0662649829 - 0662649773  
E-Mail: aladelunited@yahoo.com



Hewlêr - Gundê Îngilîzî - Avahiya Jimare 114



# Kurdên Îslamî doza mafên Kurdan kirin

Bawer Çem Amed

Nûnerên sazî û dezgehên sîvîl û şexsiyetên navdar ên ku bi ramanên xwe yê Îslamî li pêş in, ji bo çareserkirina pîrsgirêka Kurd civiyan. Di civîna ku 30 rewşenbîrên Îslamî axivîn de, ji dewleteke serbixwe heta federasyonê, mafên Kurdan hatin nirxandin.

## Kurd ji dîn hatin derxistin

Şaxa Komeleya Ramana Azad û Mafên Perwerdehiyê (Özgür Der) ya Amedê, bi beşdariya gelek kesên ji fraksiyonên cuda yê Îslamî, forûmeke du rojan a bi navê "Forûma Pîrsgirêka Kurd" li dar xist. Forûm di 24-25'ê Tîrmehê de, li Navenda Çanda Cîgerxwîn pêk hat. Ji kesên nêzî Hîzbûllahê heta kesên nêzî Med Zehrâyê, gelek derdorên Îslamî tevli forûmê bûn. Ji Başûrê Kurdistanê jî li ser navê cemaetên Îslamî Alî Bapîr tevli çalakiyê bû. Her wiha neviyê Şêx Seîd Abdulîlah Firat, Midûrê Beşa Zimanên Dijîn a Zanîngeha Artukluyê Prof. Dr. Kadrî Yildirim û Parlamenterê AKP'ê yê Amedê Abdurrahman Kurt jî di forûmê de amade bûn. Di forûma ku bi kurdî û tirkî pêk hat de, tiştên herî balkêş Prof. Dr. Kadrî Yildirim got. Yildirim diyar kir ku digel ku Kurdan dev ji daxwaza Kurdistaneke serbixwe û federasyonê berdaye jî dewlet gavan navêje û wiha axivî: "Dibêjin Kurd nizanin çî dixwazin. Tişteke wisa tune ye. Kurdan pêşî dewleteke serbixwe xwest, hin Kurdan federasyon xwest. Her wiha sîstema eyaletê jî hate xwestin. Herî dawî hate gotin ku bila Kurd bi awayeke makeqanûnî bî qebûlîrin û perwerda kurdî bî dayîn. Digel ku daxwazên Kurdan dakete 'xişînê' jî dibêjin Kurd nizanin çî dixwazin. Vaye gelek tişt hatine gotin, ji van yekî hîlbijêrin û mafên Kurdan bidin. Kurd doza azadiya ziman û mîletê xwe dikin. Divê Musilman jî di vî warî de ji Kurdan re bibin alîkar, pêşengî bikin."

## Peyva Kurdistan li pêş bû

Yildirim destnîşan kir ku heta bi zimanê kurdî perwerdehiyê neyê dayîn ti pîrsgirêk çareser nabe û wiha berdeham kir: "Cemaet, tarîqat û rêxistinên Îslamî yê kurd û tirk li hemberî pîrsgirêka kurd bî deng man, bî helwest man. Dibêjin 'kesên têkoşîna Kurdayetiyê didin ji Îslamîyetê dûr ketine'. Ger îro pîrsgirêka kurd çareser ne bibe, sedema esasî derdorên Îslamî ne. Îslamparêz di vî warî de li paş man, bî asteng. Ger îro ez ji dîn derneketibim, sedema vî yekê ew e ku ez dîn baş dizanim. Lê Musilmanên ku dîn bi cih nayînin û ji vî pîrsgirêkê re bî deng dimînin, xelkê ji dîn derdixin."

Neviyê rêberê serhildana 1925'an Şêx Seîd, Abdulîlah Firat jî li hemberî gotinên 'Şêx Seîd ne



Di forûmê de gelek aliyên Îslamî yê nû amade bûn

ji bo kurdayetiyê ji bo Musilmaniyê şer kir' nerazîbûn nîşan da û ev tişt gotin: "Şêx Seîd alimekî mezin bû, rêberekî Kurdan bû. Ji bo rizgariya gelê xwe şer kir, têkoşîya." Weke hemû axaftvanan Firat jî aşkera kir ku sedema esasî ya vî zilm û zordariya ku li Kurdan tê kirin feraseta Kemalîzmê ye û ji hemû Musilmanên Kurd xwest ku li hemberî vî ferasetê têbikoşin. Serokê Komeleya Umut Işığı ya Wanê Abdurrahîm Orhan jî bal kişand ku ji xeynî PKK'ê ti tevgerê kurd nekariye rih û giyana neteweyî di nava Kurdan de bi pêş bixe û ji Dewleta Tirk

xwest ku hemû mafên neteweyî yê Kurdan bide.

Nivîskar Altan Tan jî berê rexneyên xwe da terîqet û cemaetên mezin ên mîna Nur, Qadîrî, Nexşebendî û Menzîlê û aşkera kir ku wan terîqetan heta niha ji bo azadkirina Kurdan û serbestkirina zimanê kurdî ti gotin negotîne, ti gav neavêtine. Tan destnîşan kir ku ger Musilman ji bo çareserkirina pîrsgirêka kurd nexebitin û destê xwe nexin bin vî barî, wê hemû Musilmanên Kurd ku rayên xwe didin partiyên oldar, ji vir û şûnde wê rayê xwe bidin BDP'ê. Nivîskara tirk Yıldız Rama-



Doç. Dr. Ahmet Yıldız li gel rêvebirekî komela Özgür-Der'ê

zanoglu jî di axaftina xwe de xwest ku hemû Tirk bi kurdî hîn bibin û Kurd weke neteweyêke din bî qebûlîrin. Ramazanoglu destnîşan kir ku neqebûlîrîna Kurdan neqebûlîrîna olê ye jî.

## Bêdengiya zilmê şîrîkatiya zalim e

Di panela ku tim Komara Tirkiyeyê weke "T.C" û bajarên Kurdan jî weke "Kurdistan" hate binavkirin de, hin axaftvan jî bi kurdî axivîn. Serokê Özgür Der'a Tetwanê Ersin Sonmez ku bi kurdî axivî,

rexne li Musilmanên ku li pey partiyên ku nêrîna fermî ya dewletê diparêzin diçin, kir û ev hişyarî kir: "Bêdengiya zilmê şîrîkatiya zalim e. Werin nebin şîrîkê zalim. Kurd di bin zilm û zordariya dewletê de hatin perçiqandin, 3 hezar gundên wan hatin şewitandin, bi deh hezaran Kurd hatin qetilkirin. Zimanê wan hate qedexekirin. Divê dewlet ji Kurdan lêborîn bixwaze û hemû mafên ku dagir kiriye, weke dewleteke nûjen îfade bike."

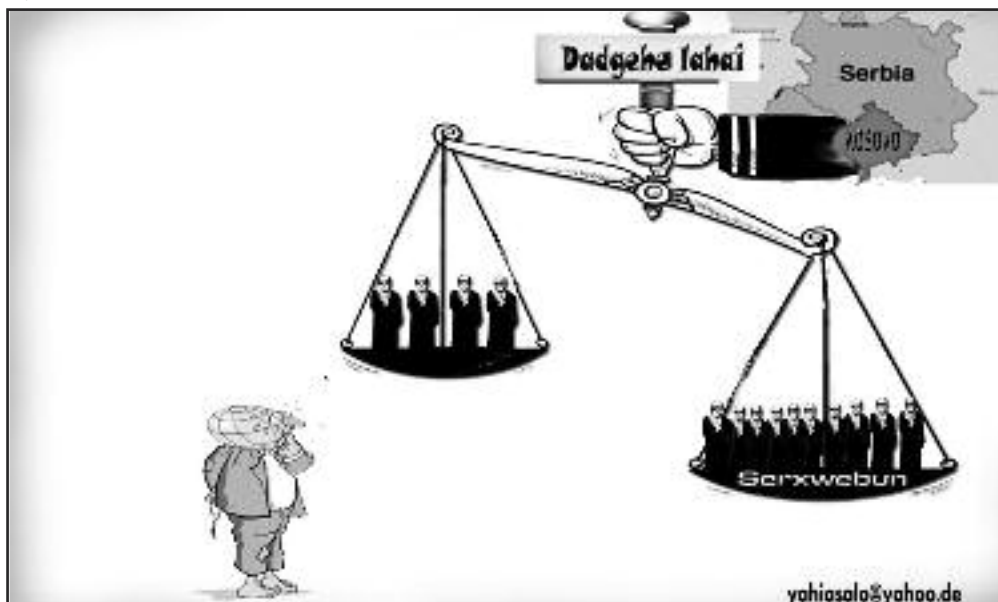
Di forûma ku du rojan dom kir de, encamnameyêke ku ji nêrînên hevpar ên hemû beşdaran pêk dihat, hate amadekirin û ji beşdaran re hate pêşkêşkirin.

## Hin xalên encamnameya forûmê

- Pîrsgirêka Kurd ji ber kadroyên Kemalîst ku bi ferasetê jê koben pêk dihatin û xwestin neteweyêke din ava bikin, pêk hat.
- PKK hem perçeyêke vî pîrsgirêkê ye û hem jî encama pîrsgirêka Kurd e. PKK di warê çareserkirina tundiyê de muxatab e. Di çareserkirina pîrsgirêka Kurd de jî, bi hemû aliyên xwe, muxatab gelê Kurd e.
- Ji ber ku AKP nekarî xwe ji zîhnîyeta fermî rizgar bike, rêlibervekirin pir qels ma û negihîşt encamê. Ji metirsiya wendakirina dîngan, dest bi gotinên ewlekariyê kir.
- Divê artêş dev ji operasyonan berde û PKK jî biryara bêçalakiyê bigre. Ji bo ku PKK dev ji çekan berde, divê hemû şert û mercên

- pêwîst bîne amadekirin, gav bîne avêtin.
- Ji ber niheqî û zilma ku li Kurdan hatiye kirin, divê dewlet bi awayeke fermî lêborîn bixwaze.
- Bêguman hemû ziman yek ji ayetên Xwedê ne. Ji ber vî yekê divê hemû astengiyên li pêşiya zimanê kurdî bî rakirin û kurdî bibe zimanê perwerdehiyê. Divê kurdî di hemû qadên jiyanê de xwe bi awayeke azad îfade bike.
- Bila sonda bi navê "andimiz" a li dibistanan bî rakirin û nivîsên "Pir şanaz im ku ez Tirk im" ji ser çiyayan bî paqîjkirin.
- Divê aqûbeta bi hezaran kuştinên kiryardediyar, lêpîrsîn û doz bi awayeke cidî bî meşandin û berpîrsyar bîne cezakirin.

- Divê hesaba şewitandina gundan ji berpîrsyarên bî pîrsîn. Pêwîst e kirinên Ergenekonê ku li herêmê kirine, bî lêpîrsîn.
- Lazim e siyasetmedar û şaredarên Kurd ku bi operasyonan hatin girtin, serbest bîne berdan. Pêwîst e şert û mercên Ocalan ên girtîgehê bî başkirin û PKK jî şertên Ocalan weke hinceta şer nîşan nede.
- Lazim e dev ji daxwaza artêşa nûjen, ku JITEM'ê tîne bîra mirov, berdin û careke din behsa daxwazêke wiha nekin.
- Berpîrsyara esasî ku bî sedema kuştinên kiryardediyar, şewitandina gundan, îşkenceyan, koçberiyên û înkarkirina zimên, dewlet e.



## Rûdaw

### Rojnameyêke siyasî û heftane

**Xwedî**  
Rudaw Media GmbH

**Serokê Civata Rêvebir**  
Nûredîn Weysî  
nuradinwaisi@rudaw.net

**Sernûser**  
Ako Mihemed  
akopress74@yahoo.com

**Rêvebirê Nivîsînê**  
Nasredîn Akyol  
nasredin@rudaw.eu

**Redaksiyon**  
Firat Keleşkî  
keleski@yahoo.com

Azad Kurdi  
azadKurdi@hotmail.com

Besam Mistefa  
wardoz@gmail.com

Sidar Bengin Epözdemir  
sitar@rudaw.nl

**Dizayner**  
Hamdullah Yumlu

**Îdare û belavkirin**  
Mustefa Seftîq Edilbî  
gare2005@hotmail.de

**Şewirmendê yasayî û aborî**  
Dipl. Kfm. Abdullatif Canimana  
info@canimana.de

**Navnîşan**  
Rudaw Media GmbH  
Gutenbergstr. 63a  
50823 Köln/Germany

Telefon: +49 (0) 221-26 00 40 02  
Telefax: +49 (0) 221-26 00 49 81  
www.rudaw.net  
info@rudaw.eu

Rûdaw bo nivîsên ku bi nav tîn weşandin ne berpîrsyar e.  
© Hemû maf parastî ne



## Loveparade Almanya - Şahiya evînê bû rêkeha mirinê



Di şahiya evînê (Loveparade) ya li bajarê Almanya Duisburgê - ku di 24'ê Tîrmehê de pêk hat - panîk di nav beşdarvan de derket û di encamê de 19 kesan jiyana xwe ji dest dan û 340 beşdarvan jî birîndar bûn. Di tunelê 150 mitroyî yê ku derbasî qada şahiye dibû de panîk derket û karesatê dest pê kir. Di qada şahiye de cihê 500 hezar kesî heye, lê 1,4 milyon kes derbasî qadê bûbûn.



Wezîrê Çavkaniyên Siruştî Aştî Hewramî:

# Petrola xam a Kurdistanê qet neçûye derve!

“Kesê ku van îdiayan belav dike, bila vê yekê îspat bike”

**Rûdaw (Hewlêr)** - Li ser îdiayên ku petrola xam ji Herêma Kurdistanê bo Îranê tê firotin, Wezîrê Çavkaniyên Siruştî yê Herêma Kurdistanê Aştî Hewramî diyar dike ku petrola xam a Herêma Kurdistanê derneke-tiye. Hewramî dibêje ku ew dixwazî petrola Herêma Kurdistanê bi boriyan bişînin, “lê pir girînge ji bo ku pîrsgirêka petrolê bi awayekî tevahî ligel Bexda çareser bibe, ya-saya dabeşkirina dahata petrolê li gor madeya 112'ê ya destûra Îraqê derkeve.” Aştî Hewramî dibêje ku nûnerên Kurd ew maf di destûrê de çespandiye û ew nikare dest jê berde.

**Rûdaw: Di vê demê de pir li ser we û wezareta we tê nivîsandin û gotin. Tê îdiakirin ku petrola xam a Herêma Kurdistanê bi qa-çaxî diçe Îranê. Hinek caran jî tê gotin ku hûn li derveyî desthilata hikûmetê ne û desthilata civata wezîran jî ser we tune û desthila-teke siyasî li derveyî hikûmetê li pişt we ye.**

**Aştî Hewramî:** Ev axaftin hemû ji bo derxistina aloziya ne. Siyaseteke me heye û ew jî siyaseta hikûmetê ye, me hemuyan sond xwariye û bi rênumaya Serokê Herêma Kurdistanê Mesûd Barzanî, ji serokwezîr bigre û ez jî di nav de, me soz daye ku siyaseta xwe biparêzin û pêdagiriyê li ser mafên destûrî yên Herêma Kurdistanê di warê petrolê de bikin. Ev politîka di heyama kabîneya 5. de hatiye darêştin, niha jî em hemû bi piştîvaniya serokwezîr berdewam in li ser vê siyasetê. Em ji mafên xwe yên destûrî zêdetir naxwazin û ji wan kêmtir jî qebûl nakin. Ev mafê ku nûnerên gelê Kurd di destûra herdemî ya Îraqê de çespandine û mafê min nîne dest ji van mafan berdim. Lê belê nabe em sînorê mafên xwe yên di destûrê de derbas bikin. Kesên ku dibêjin Aştî Hewramî wiha dike û wiha nake, dixwazin siyaseta me ya petrolê tîkê bidin. Rapora rojnameya New York Times hevdeme ligel rewşeke siyasî ya taybet ku Îraq di destpêka dirustkirina hikûmeta nû de ye. Ev êrîş ne li ser min e, lê li ser siyaseta petrolê ya Herêma Kurdistanê ye. Ev siyaseta hikûmetê û ya serokayetiya Herêma Kurdistanê ye û li Parlamena Kurdistanê hatiye guftûgokirin û pesendkirin. Ewên ku dixwazin li ser vê siyasetê bikin an tînagihîn û mixabin hinek ji wan li hundirê Kurdistanê ne û yên din jî di ji berjewendiyên gelê Kurd in.

## Berhevanîna Elektrîkê

Têgihiştina siyaseta petrolê ne

**hêsan e, ji ber vê yekê pir caran dibe amûreke şerên siyasî. Xelk gili dikin ku siyaseta petrolê ya Kurdistanê ji wan re nehatiye zelalkirin.**

Rêza min ji giliyên xelkê re heye, lê hêvî jî dikim ku xelk rêz li siyaseta petrolê ya Herêma Kurdistanê bigre ku bi wêrekî û di jwariyeke zêde destpê kir. Berî 5 salan dema me dest bi vî karî kir, li Hewlêr û Silêmaniyê elektrîk rojane bi tenê du demjimêran hebû, niha rojane 20 demjimêran elektrîka me ya niştîmanî heye. Berî 3-4 salan me nêzîka ji sedî 15-20'ê butçeya Herêma Kurdistanê ji bo kirîna gazoil bikar danî da ku 3-4 demjimêran elektrîka me hebe. Salane 700 milyon heta milyarek Dolar ji butçeya Herêma Kurdistanê di vî warî de dihat xerckirin, niha ji sedî 3'yê van pereyan ji bo vê mebestê ji butçeya Herêma Kurdistanê nayê xerckirin. Yanî hem elektrîka me zêde bû û hem pere li me vege-riyan. Niha em bi xwe petrolê dertînin û li rafînera Kurdistanê safî dikin û gazoilê didin santralên elektrîkê. Ger me wiha nekira, niha rewşa Kurdistanê di hemû waran de pir xerab dibû. Niha 40 şirketên ku ji 17 welatên cîhanê hatine, li Herêma Kurdistanê di warê gaz û petrolê de kar dikin, buhayê zêdetir 10 milyar Dolar hilberîne li Kurdistanê kirin û jîmareke zêde ya xelkê li ba wan şirketan kar bidest xistine. Hêdî hêdî pişesazî li Kurdistanê destpê dike. Ger sektora elektrîkê bi sedema siyaseta petrolê ya Herêma Kurdistanê nehata pêşxistin, ti tişt ji van nedibû. Opozîsyon an çî dezgeheke medya ger dixwaze bê amade bibe li muzayeyan, bila bê amade bibe çiqas tonên petrola reş tê firotin û bila biçe ser sînor jî çavdêriyê bike. Hinek dibêjin, petrola xam a Kurdistanê tê firotin, bila dokumen-tekê bînin ku ew petrola xam a Kurdistanê ye û tê firotin.

## Petrola Xam

**Lê endamê Fraksyona Goran li Parlamenê Kurdistanê Ebdulla Mela Nurî dibêje belgeyên me hene ku petrola xam a Kurdistanê bi qaçaxî tê firotin û pere diçin ji PDK û YNK'ê re.**

Bila parlamenter Ebdulla Nûrî dokumentan bîne. Ger na, ev derewe û xapandina xelkê ye.

**Ew dibêje dokumentên wî hene.** Êdî divê wan pêşkêş bike. Axaf-tin hêsan e, lê îspatkirin merc e. Ger belgeyên wî hene bila wan bibe

parlamenê û bide îspatkirin ku petrola xam ji Herêma Kurdistanê derdikeve, hingî amade me û hikûmet jî amade ye li pêşiya gel hisab bidim. Lê ev derew e ji ber ku petrola Herêma Kurdistanê naçe derve. Ger mebesta wan petrola xam e, êdî agahiyên wan şaş in. Ger belge hene û ger kêmasî çê bûne, keremkin em wan çareser bikin, lê axaftinên bê bingeş mîlet dixê ser-gêjiyê û herwiha siyaseta petrolê ya Herêma Kurdistanê zêdetir dixê ber tîrên neyaran.

**We sandoq an hesabê bankê yê taybet ji bo dahata petrolê vekirîye, wek ku di yasaya gaz û petrolê ya Kurdistanê de hatiye destnîşankirin?**

Ev hesabê me li Wezareta Darayî ya Herêma Kurdistanê heye, lê ne hisabeke zêde ye ji ber em petrolê naşînin derve. Diviyabû ew hisab dirust bibe û li jêr çavdêriyê be. Ger em gihîştin qonaxa berhevanî û firotina berdewam a petrolê, li gor rêkeftinê ligel Îraqê, diçe sandoqa dahatên petrolê yên Îraq ku ew jî hê nehatiye vekirin. Em hê negihîştine wê qonaxê, lê hesabê me li Wezareta Darayî vekirîye.

**Lê berpîrsên Wezareta Darayî dibêjin dahata petrola li ba wan nîne?**

Na, heye. Piştî derketina yasa li parlamenê û biryara parlamenê, divê me hane -eger paşma hebe- ji bo hesabê wezarete li Wezareta Darayî bê şandin. Lê hejmar ne ewqas zêde ne, weke ku wan parlamentaran behsa wan kiribû ku qasê ji hizbê re diçin. Ger di salekê de ewqas bibe, ne di mehekê de, em ê pir sipasdar bin ku ew jî ne ji bo hizbe lê bo hikûmetê ye. Hesabê li Wezareta Darayî jî hesabekî daxistî ye û niha ji bo tişteki bikar nayê anîn, heta em bizanin ligel Îraqê çawa yekalî dibe.

**Li gor projeya rêkeftina yasa gaz û petrola Îraqê ku yeke ji pîrsgirêkan, behsa dabeşkirina dahatên petrolê tê kirin. Ji ber wêya we biryar daye ku destêwerdanê tê de nekin?**

Erê, ji ber ku li Bexda jî sandoq nehatiye danîn.

**Pîrsgirêk ligel Bexda li ser dabeşkirina dahata petrolê**

**Nedana wê dahatê bo Bexdayê ne ji ber wêya ye ku hûn bi ji sedî 17'ê dahata petrola Herêma Kurdistanê ne razî ne?**



Wêne: Rûdaw  
Wezîrê Çavkaniyên Siruştî Aştî Hewramî

Na, ew dimîne ser rêkeftinê siyasî. Em li benda tişteki ne, ew jî ew e ku yasa dabeşkirina dahata gaz û petrolê li Bexda derkeve. Li gor madeya 112. a destûra Îraqê, hemû dahata gaz û petrola Îraqê diçe wê sandoqê, mesrefên girîng jê tînin derxistin û tiştê ku dimîne li gor hej-mara daniştvanan ku ew ê Herêma Kurdistanê bila em bibêjin ji sedî 17 ye, yekser ji wê hesabê bo me bê, bi serperîstiya parlamen li ser Herêma Kurdistanê tê dabeşkirin. Ev hisab heta niha li Bexda nehatiye vekirin, pereyên ku niha ji Bexda ji bo Herêma Kurdistanê tînin ji bo butçê tînin. Em dibêjin destûr wiha nabêje, çimkî ger biçe ji bo butçê, wek wêya ye tu kirê werbigre. Wek mînak, Îraq behsa wê yekê dike ku piştî çend salan dikare rojane 10-12 milyon bermîlan bişîne derve, hingî butçeya me salane digihe 500 milyar Dolaran, lê dibe butçeya Îraqê bi 200 milyar Dolaran bê danîn, pereyên zêde neyên bikaranîn ji bo wê salê, bi vî awayî ew 300 milyarên zêde dîsa li Bexda dimînin û em tişteki nabînin û beşdar jî nabin di xerckirina wan de. Destûr wiha nabêje, destûr dibêje piştî jêderxistina xerciyên girîng divê dahat bê dabeşkirin, yanî wê demê em ê ji sedî 17 ji wan 300 milyarên jî wergirin. Nakokiyên me li ser vê yekê ne.

**Hûn gazoil û gaza şil bi pereyan didin santralên elektrîkê, wek mînak santrala 500 megawattî ya Ehmed Îsmail li Hewlêrê?**

Na, em bi belaş didin wan.

**Lê santral sivil e!**

Erê, lê em her wiha bi belaşî nadin

rêzdar Ehmed Îsmail, çimkî em xerciyên şuxulandina elektrîkê didin, lê ne xercî û pereyên tevahiya berhemê. Ya Çemçemal jî em gazoil û gaza xwezayî jê re dabîn dikin.

**Yanî ew beşeke ji piştîvaniya hikûmetê ji bo wê sektorê, da hevvelatî elektrîkê bi nirxeke erzan bidest bixin?**

Erê, ger wiha nebe nixê elektrîkê pir giran dikeve ser hevvelatiyan û anîna sotemeniyê jî ji Îraqê û derve, wek me di sala yekem a şuxulandina santrala 500 megawattî dît, ne hêsan e.

**We ragihandibû, eger yek belge hebe ku biselîmîne me tanke-rek petrola xam a Herêma Kurdistanê şandibe derve, ez amade me îstîfa bikim. Hûn bi tevahî piştrast in ku nefta xam a Herêma Kurdistanê ji ti kêlgehekê neçûye Îranê?**

Ji wê demê wirde ku ez li vir bûme, me molet nedaye petrola xam a Herêma Kurdistanê biçe derve û neçûye jî, ez ji vîna piştrast im. Ji ber her du şirketên ku petrolê li Herêma Kurdistanê derdixin, DNO û Genel Enerji nikarin tankeran bikar bînin, petrola ku çûye palavgehan, di bin çavdêriya rasterast a me de bûye. Lewra em sedî sed dilniya ne ku petrola xam a Kurdistanê qet neçûye derve, ji xeynî wê petrolê nebe ku çar mehan berî niha bi riya boriyên nefta Îraqê hat şandin, wêna jî bi riya Somo hat cîbicîkirin. Herçiqas mafê me heye li gor destûrê em petrola xwe bifroşin, bi hemû ri-yekê em dikarin wî karî bikin. Dema dibêjim me nekiriye, nayê wê wateyê ku ew ne mafê me ye.



## “Em dixwazin yekîtiya Îraqê bê parastin û Erebtîya Îraqê lê bê vegerandin.”

Gotina Serokdewletê Sûriyê Beşar Esad piştî civîna wî li gel Serokê Bizava Sedir, Muqteda Sedir û Serokê Îtîlafa Îraqiye, Eyad Elawî, di 17'ê Tîrmehê de, li Şamê ku rayedarên Tîrkiye û Îranê jî tevî civînê bûn. Piştî civîna Esad ligel Sedir û Elawî, serokê Sûriyê ligel Wezîrê Derve yê Tîrkiye Davutoglu behsa pêkanîna Hikûmeta nû ya Îraqê kir û vê yekê Kurd dilgirantir kirin.



## Referandûma destûrê û helwêsta Kurdên Bakur: ‘Erê’ û ‘Boykot’

Firat Keleşki

12'ê Îlonê, roja Darbeya Leşkerî ya sala 1980'an li Tîrkiye derbarê guhertina destûrê de referendum tê kirin. Partî û rêxistinên Kurdan ên wek KADEP, HAK-PAR û Lêgerîna Kurdên Demokrat dibêjin her guhertineke destûrê ger biçûk be jî wê rê liber tiştên din veke lewra wê di referandûmê de dengê ‘erê’ bidin. Lê BDP'ê biryar daye boykot bike û sedema vîna jî bi wê yekê ve girê dide ku di pakêta guhertina destûrê de ji bo Kurdan tiştek nîne.

Siyasetmedarê Kurd Haşim Haşimî, bibîrxist ku Destûra Darbeya Leşkerî ya 12'ê Îlonê qedexa aniyê ser Kurdan û divê bê guhertin. “Ev bû serê 30 salan em hemû dibêjin Zîndana Diyarbekir, hemû nexweşî, îşkence, xwîn û qetîl bû û ev esera Darbeya Îlonê û leşkeriyê ye. Niha madeyek ji destûrê were guhertin divê mirov bêje ‘erê’. Ev jî bo Kurdan jî îmtîhanek e.”

Di vê derbarê de Serokê Odeya Pîşesazî û Bazirganî ya Diyarbekirê Galîp Ensarîoglu jî got ku

ligel hemû kêmasiyan guhertina destûrê pêngaveke baş e. Bi bawerîya min, rêxistinên sivîl ên civakî ji bilî derûdora BDP'ê, wê di referandûmê de bêjin ‘erê’. Di mesela çareserkirina pîrsgirêka Kurd de destûra niha asteng e. Ger kêma be jî, di berjewendiya Kurd de ye. Lewra divê mirov piştigiriyê bidî. AKP'ê xeletiyek kiriye ma mirov dikare ji tiştê rast re bêje na? Di referandûmê de em dibêjin ‘erê’. Ev nayê wateya em piştigirîya AKPê dikin.”

### ‘Dengê ‘Na’ tê wateya piştigirîkirina Artêşa Tirk’

Lê Endamê Rêveberîya Navendî ya BDP'ê û Mamostayê Zanîngeha Dicleyê Doç. Dr. Ahmet Yildirim, bi awayekî din mijarê dinirxîne: “Daxwaza me ew e destûr ji binî ve bê guhertin ji xala yekê heta dawî. Di pakêta niha de jî ne nasnameya Kurd û ne jî mafê perwerda bi zimanê dayikê tiştek tê de cîh nagre. Bawer nakim guhertina niha pîrsgirêka Kurd çareser bike. Ev pakêta niha ne tenê ji Kurdan re bo hemû Tîrkiye jî tiştekî nû nayîne. Daxwaza AKPê ew e bi vê pakêta jî hêla hiqûqî ve alîgirên xwe bîne ser kar. Loma emê boykot bikin.”



Doç. Dr. Ahmet Yildirim

reser bike. Ev pakêta niha ne tenê ji Kurdan re bo hemû Tîrkiye jî tiştekî nû nayîne. Daxwaza AKPê ew e bi vê pakêta jî hêla hiqûqî ve alîgirên xwe bîne ser kar. Loma emê boykot bikin.”

Çalakvana Mafê Mirov û Jinan Eren Keskin, wek kesekê ku di hilbijartinan de dengê xwe daye BDP'ê, guhertina niha pir baş nabîne û ji Rûdawê re mijarê wiha rave dike: “Ez dibêim têr nake lê ezê bêjim ‘erê’. Herwiha ez naxwazim ev wek pakêta AKP'ê bê dîtin û jêre bêjin ‘na’. Ger em bêjin ‘na’ wê bandora leşkeriyê li ser siyaseta Tîrkiye zêdetir bike. Ligel hemû kêmasiyan jî, ezê bêjim ‘erê’. Ez BDP'ê fam dikim ka çima dibêje boykot. Lê wek kesekê dengê xwe



Haşim Haşimî

daye BDP'ê ez jî di nav kampanya ‘erê’ de me, jiber ‘na’ tê wateya piştigirîkirina Artêşa Tirk.”

### ‘BDP li gor berjewendiyên xwe yên siyasî tevdiqere’

Di daxuyaniyekê de bo Rûdawê Parlamenterê AKP'ê yê Bedlîsê Vahîd Kîler, di mesela guhertina destûrê de qedexeya siyasî ya li ser Ahmet Turk wek mînak pêşan da û wiha pêde çû: “Ez tiştekî xirab di vê guhertinê de nabînim ku BDP li dijî derkeve. Ji hemû partîyan zêdetir BDP'ê zarar ji vê destûra heyî dîtiye, bi taybetî gelê Kurd û hemû Tîrkiye. Bê guman kêmasiyên pakêta hene lê me-



Eren Keskin

besta me zêdetir demokratîkbûn û zêdetir azadî ye. BDP bi çavekî din berê xwe dide meselê û li gor berjewendiyên xwe yên siyasî tevdiqere ne ku li xelkê herêmê (Kurd) difikire.”

Berevajiya nîrxandinên Ensarîoglu, Kîler û Keskin, Endamê Rêveberîya Navendî ya BDP'ê Ahmet Yildirim, biryara boykotkirinê wiha şrove dike: “Em wiha difikirin ger bêjin ‘na’ tê wateya wek em Destûra 12'ê Îlonê diparêzin, wek CHP û MHP'ê. Yan jî em bêjin ‘erê’, wê demê emê bîkêvin xeta AKP'ê û emê dirêjiyê bi destûra heyî bidin. Em ne dibêin ‘erê’ û ne dibêin ‘na’ armanca me destûreke nû ye û emê boykot bikin.”

## Bawerîya Kurdan bi sozên Esad nayê

Besam Mistefa

Roja 17 Tîrmehê Serokkomarê Sûriyê ligel jimareke rojnamevanên Tirk li Şamê civiya û behsa Kurdan û PKK'ê kir. Esad ragihand ku ger (1500) endamên PKK'ê yên Kurdên Sûriyê dest ji çekan berdin, Sûriyê amade ye wan hembêz bike. Esad got: “Kurd li Sûriyê û Tîrkiye ne geştyar in û ne mêvanên demkî ne, lê beşekî serekî ji tevna civaka van herdu welat in û divê pîrsa wan bi riya diyalogê bê çareserkirin.”

Nêzîka 1500-2000 endamên PKK'ê ji Kurdên Sûriyê ne. Ger şer hat rawestandin û çareserîya siyasî destpê kir, çarenûsa van kesan ne diyar e. Niha Sûriyê dibêje emê wan vehewînin, lê Berpirsê Partiya Civaka Demokratîk (PYD) Ê Ewrûpa Ebdulsalam Mistefa bo Rûdawê diyar dike ku armanca Sûriyê ne çareserkirina pîrsgirêka Kurd e, razîkirina Tîrkiye ye: “Sûriyê dixwaze Tîrkiye navbênkariyê di navbera wê û Îsraîlê de bike loma xwe nerm dike himberî Tîrkiye. Sûriyê nikare bi awayekî serbixwe biryaran bide nemaze derheqê Kurdan de. Ki-



Serokdewletê Sûriyê Beşar Esad

lîta çareserkirina pîrsgirêka Kurd li Tîrkiye ye. Di dema dawî de, Tîrkiye û serokwezîrê wê Erdogan karîbûn pêgeheke xwe ya bihêz di nav cîhana Îslamî û Ereban de dirust bike û bandora wê zêdetir li ser Sûriyê dibe. Niha Ereba wek ku Selaheddîn be, berê xwe didin Erdogan.” Derbarê daxwiyaniya Esad ku dibêje Kurd beşekî resen in ji civaka Sûriyê, Ebdulsalam Mistefa da zanîn ku ev tenê axaftin in û

bo aramkirina Kurdan in û divê di pratîkê de bîn îspatkin: “Eger gavên pratîk neyên avêtin em ji van sozan êdî bawer nakin. Esad dixwaze kelandina ku li Sûriyê û navçê heye bi vî awayî vemirîne berî ku teqînek pêk bibe. Ew dibêje Kurd xwediyên vî welatî ne, naxwe çima 400 hezar Kurdan bê nasname heta niha dihêle û wan wek welatîyên xwe qebûl nake? Çima rewşa xerab a navçeyên Kurdî baştir nake?

Navbirî tekez kir ku Sûriyê tiştê Tîrkiye jê dixwaze pêktîne û domand: “Pîrsgirêka Kurd li herçar parçeyan bihev re girêdayî ye. Ger Tîrkiye gavan bavêje asayî ye ku Sûriyê jî bavêje. Esad ji alîkî de dibêje divê pîrsgirêk bê çareserkirin û ji aliyê din ve jî dibêje emê peymanên ewlekariyê ligel Tîrkiye xurttir bikin, ev paradoks e. Sûriyê dixwaze Tîrkiye razî bike wek mînak berî demekê Tîrkiye operasyonek dijî BDP'ê çê kir û nêzîka 500 kesên girt, piştî wê bi çend rojan Sûriyê jî êrîş kir û çend hevalên me girtin. Sûriyê îro bûye qereqoleke Tirkan.”

Lê Mistefa ew nûçeyên ku nêzîka 400 endamên PYD di dema dawî de hatine girtin red kir û wiha pêde çû: “Tiştekî wiha nehatiye kirin. Niha nêzîka 350-400 endamên me girtî hene lê ji piştî serhildana 2005'an ve û heta niha hatine girtin.

Endamê Bizava Îslamî ya Azad û Serbixwe li Sûriyê Mûmin Mihe-med Nedîm Kuwêfatiye, bo Rûdawê destnîşan kir ku daxwiyaniyên Esad tenê bo medyaya ne û tiştekî pratîkî li pey wan tune: “Divê Beşar destpêkê pîrsgi-

rêkên navxweyî çareser bike. Ger dibêje divê pîrsgirêka Kurd û PKK'ê li Tîrkiye bi riya diyalogê bê çareserkirin, êdî jiber çî diyalogê ligel hêz û rêxistinên Kurd li Sûriyê nake? Divê pîrsgirêkên Sûriyê yên pîr çareser bike.”

Navbirî ku berê endamê gruba ‘Îxwan Misilmîn’ bû û bi sezaya darvekirinê hatiye mehkumkirin, gotina Beşar ku Kurd beşek in ji tevna Sûriyê wiha rave kir: “Kî dixwaze bila bixwaze û kî naxwaze jî bila nexwaze lê Kurd li Sûriyê beşekî resenên vî welatî ne û pêkhateyeke civaka Sûriyê ne. Ger tu berê xwe bidî rewşa Kurdan li Sûriyê tuyê durûtîya Esad bi awayekî eşkere bibînî. Beriya du salan biryara 49 derket û Kurd ji mafê mulkdariyê bêbeş kirin. Esad dibê divê riya diyalog û demokrasîyê bê meşandin lê berî çend rojan mirovekî 80 salî (Heysem Malih) û du keçên biçûk ku hê temenê wan nebûye 20 sal xistin girtîgehê. Êdî mirov hêviya çî ji hikûmeteke wiha bike. Divê Kurd û beriyan wan Ereba jî tu hêviyan liser soz û daxwiyaniyên Esad ava nekin û êdî bi van tiştan neyên xapandin.”

Konsolê giştî yê nû yê Almanya li Hewlêrê:

# Berî ku ez bêm Kurdistanê min hewl da xwe fêrî zimanê kurdî bikim



## Stefan Bantle kî ye?

*Stefan Bantle di sala 1967'an de li bajarê Almanya Stuttgart jidayik bûye, li bajarên Heidelberg û Berlîn zanîngeh xwendiyê, wî zimanê Erebi û Îslamnasi jî xwendiyê. Dûre li Wezareta Vejandinê kar kir û ji sala 1998'an ve li Wezareta Derve kar dike. Wî ji mêv je navçe naskiriyê û di dema xwendinê de ji Tunîsê heta Lubnan û Sûriyê ziyaret kirine.*

**Hewlêr (Rûdaw)** - Konsolê giştî yê nû yê Almanya li Hewlêrê, Stefan Bantle, di hevdîtina xwe ya yekem li gel medya Kurd de got ku çend saziyên xizmetguzarî û kulturî yên Alman hene ku giringiyê didin Herêma Kurdistanê û yek ji wan taybet e bi pevguherandina kursiyên xwandinê. Bantle herwiha eşkere kir ku berî ew bê Kurdistanê, wî dersên kurdî xwendin da fêrî zimanê kurdî bibe, lê hê kurdiya wî zêde baş nebûye.

**Rûdaw:** Li gor agahiyên me hûn Kurdan û pirsê wan jî nas dikin, ev çawa bû?

**Stefan Bantle:** Dema min zanî ku ez ê bêm vir, min xwe bi awayekî cidî amade kir û li Berlîn û Wezareta Derve li gel hinek kesan axivim ku agahiyên ji wan derbarê dîroka Kurdistanê û herwiha derbarê rewşa siyasî ya niha ya Herêma Kurdistanê de werbigirim. Herwiha min nûnerên Kurd û balyozê Îraqê jî dît û min xwe fêrî zimanê kurdî jî kir, lê zêde fêr nebûme û hêvî dikim li vir bikarim baştir fêr bibim.

**Hûn çawa li têkiliyên Herêma Kurdistanê yên di gel Almanya dinêrin?**

Dahatûya Herêma Kurdistanê li Îraqe federal û demokratîk dibînim. Derfeta Herêma Kurdistanê pir baş e, ji ber nêzîkî Tirkîyê ye û dikare peywendiyên xwe yên aborî li gel Ewropa dirust bike. Armanceke min a sereke ew e ku peywendiyên aborî û bazirganî di navbera Herêma Kurdistanê û Almanya û welatên din ên Ewropa de dirust bikim.

**“Derfeta Herêma Kurdistanê pir başe û dikare peywendiyên aborî li gel Ewropa dirust bike”**

**Bername û armancên we yên din li Kurdistanê çi ne?**

Bernameya me piştevanîkirina vejandina aboriya herêmê ye. Ji destpêka îsal me buroyeke aborî li Hewlêrê vekir, berî demeke kurt jî me beşa karûbarên konsolgeriyê vekir û em yekem welatê Ewropa ne ku li vir beşa dana viza vekirine. Em dixwazin di Îlona dahatû de xwendîngeheke almanî vekin, li kêleka wê jî saziya xizmetguzariya akademîk “DAAD” ku kursiyên xwandinê dide xwendekaran. Herwiha peymangeha Goethe beşeke xwe li

vir vekiriyê, ew giringiyê dide huner û kulturê û mamosteyên zimanê almanî amade dike ji bo di dahatû de waneyên zimanê almanî bidin zarokên Kurd. Rêxistina AGEF jî heye ku saziyeke sivil e û ji bo kesên ku ji Ewropa tî kursan vedike.

**Niha Herêma Kurdistanê dixwaze beşdar projaya Nabucco bibe, gelo wêya pêktê?**

Bi qasê ez jê haydar im, ew hemû şirket û welatên ku di projeya Nabucco de beşdar in, giringî dibînin ku Herêma Kurdistanê bibe beşek ji wê projeyê. Şirketa Alman ya gazê RWE demek berê li vir bû, ew çaverê dikin ku Hikûmeta Herêma Kurdistanê bersiveke zelal bide wan ku ew dikare gazê bi rêya boriyên vê projeyê bigihîne Ewropa.

**Tê gotin rola şirketên almanî li gor rola kompaniyên din ên Ewropî û Amerîkî li Herêma Kurdistanê pir lawaz e, tu sedema vê yekê ji bo çi vedigerî?**

Ez bawer im sedema sereke ew e ku li Almanya şirketên mezin û navdar ên petrol û gazê tune. Lê ger ez Almanya li gel welatên din bidim berhev, dikarim bêjim ku kompaniyên Almanî bi awayekî aktîv beşdar in. Ez hêvîdarim ku nûnerên Herêma Kurdistanê li Berlînê li ser vê pirsê kar bikin û firmayên Almanî han bidin û wan bînin vir.

**Herêma Kurdistanê di çi warekê de jêhatî ye şirketên Almanî bikarin karê hilberînê tede bikin?**

Ya yekem di warê jêrxaneyê de, ji bo mînak plandanî û şaredarî, av û kanalizasyon, çekirina cadeyan û berhemanîna elektrîkê û warê enerjîyê bi giştî. Herwiha di



Konsolê giştî yê Almanya Stefan Bantle

warê tendirustî û nexweşxaneyan de. Ez bawer im zêde sûd ji derfeta çandiniyê jî nehatiye standin, bi taybet jî di warê pîşesaziya xwarinê de ku li gor min Almanya dikare roleke baş bilîze.

**Hejmareyek zêde ya Kurdan li Almanya dijîn ku mafê wan e penaberiyê hatiye redkirin. Gelo Almanya jî mîna Brîtanya û çend welatên din ên Ewropa wê wan**

**dersînor bike?**

Bi qasê ku ez haydar im ti planek wiha tune û ji bo wergirtina agahiyên di vê derbarê de divê ez peywendiyê bi Wezareta Navxwe bikim. Biryara şandin û neşandina wan peywendî bi rewşa vir heye, lê dadgeh dikare ji bo her kesekî biryareke taybetî bide.

*Hevpeyvîn: Hawar Ebdulrezaq*

## Azad Kurdî

Piştê ku wesiyetnama Qazî Mihemed bi deng di internetê de hat weşandin, Kurê Qazî Mihemed, Elî Qazî di daxwîyaniyêke taybet de bo Rûdawê got ku piştrast nebû deng ê Pêşewa Qazî Mihemed be, lê naveroka wesiyetnamayê rast e.

Yekemîn Serokkomarê Kurdistanê Pêşewa Qazî Mihemed, sala 1946'an beriya darvekirinê di wesiyetnama xwe ya siyasî de hinek şîretan li netewa Kurd dike. Qazî Mihemed şîretê li Kurdan dike nabe bi derew, fend û fêl û sozên dijminan bîn xapandin: “Dijminê Kurd ji her destê û qewmekê be, her dijmin e, bêrehm e, rehme bi we nake, we bi destê hevdû dide kuştin, bi derew û fêlan we berdide hev. Di nav

## Elî Qazî derbarê wesiyetnama Pêşewa Qazî Mihemed de: “Dengê wî tune, lê wesiyatname rast e”

hemû dijminên gelê Kurd de, dijminê Ecem ji hemûyan zalimtir, leinetîtir, xwedênêtirs û bêrehm e. Ji encamdana tu tawanekê li dijî gelê Kurd xwe naparêze.”

**“Yekgirtin û yekbûn sembola serkeftinê ye”**

Neviyê wî Elî Qazî di derbarê dengê di internetê û naverola wesiyetnameya Pêşewa Qazî Mihemed de wiha axaft: “Li cem me dengê Pêşewa tune ku wesiyetnameyê dixwîne, lê deqa nivîskî ya

wesiyetnameyê li cem me heye. Bawer nakim ev dengê Pêşewa be, lê naverok wesiyetname û şîretê Pêşewa ne.” Elî Qazî tekez kir: “Belgenamêyên wê demê di arşîva Rûsan de hene û hê ji aliyê Kurdan nehatiye peyda kirin.” Ji aliyekî din Endamê Polîtbiroya PDKî Mihemednezîf Qadîrî, ji Rûdawê re ragehand: “Ev ne dengê Pêşewa Qazî Mihemed e, lê kesek bi navê Ehmed Qadîrî wesiyetname Pêşewa bi dengê xwe xwendiyê.”

Qazî Mihemed di beşeke din a wesiyetnama xwe de, li ser yekgirtin û yekbûnê gelê Kurd tekez dike ku berdewam wek derbeyeke mezin xisar gihandiyê Kurdan û wek sedema hilweşîna Komara Kurdistanê li Mehabadê jî destnîşan dike: “Sembola serkeftina hemû gel û neteweyêke cîhanê yekgirtin û yekbûn e, her neteweyekê yekîtiyê û tebahî tunebe, herdem wê di bin destê dijminan de be, tu tiştêkî gelê Kurd ji gelên din ên ser erdê kêmîr tune. Lê hun di mîranî, xeyret û jêhatîbûnê de li gelek ji wan gelên ku rizgar bûne, pêştir in, mîletên ku li bin destê dijminên zordar rizgar bû, wek we

ne. Lê yên ku xwe rizgar kirine, yekîtiya wan hebûye.”

Qazî Mihemed, di wesiyetnameya xwe de daxwaz dike dema Kurd bi dijminên xwe re tevdigerin, haya wan ji xwe hebe: “Ez wek birayekî we yê biçûk di riya xwedê de, ji we re dibêjim, yek bigrin û qet piştê hev bernedin. Dilniya bin eger Ecem hinguv bide we, xwiya ye ku jehr kiriye nav de, bi sondxwarin û sozên derew ên Eceman nexapin, ger hezar car jî dest bi qurana pîroz jî bide, soz û peymanê bide we, piştrast bin mebesta wan xapandina we ye da ku fend û fêlan li we bike. Ecem xwedê nas nakin, ne jî baweriya wan bi xwedê, pêxember, roja qiyamet û hesab û ketabê heye. Li gor wan tenê ji ber ku hun Kurd in, bila Musulman jî bin, tawanbar û mehkûm in.”



Mamosteya Kurd Solîn Haçador:

## “Jin di jiyana modern de xulamê mêrên zana ne!”

Robîn Botî Barcelona

Solîn Haçador ya 35 salî keçeke Kurd e ji Amedê ye, lê li Brîtan-yayê hatiye dinyayê. Niha li Barcelonaya Îspanyayê dijî û mamostetiya zimanê inglîzî dike. Li aliyê din ew alîkariyê dide organîzasyonên mafên mirovan; pirtûkekê li ser rejîma Franco amade dike û dixwaze ferhengoke dadî ya kurdî-ingilîzî amade bike. Herwiha ew li ser tevgera jinên Kurd jî serê xwe dihêşîne.

Keça Kurd Solîn ji Rûdawê re diyar kir ku Kurdên diasporayê dikarin rolên giring bilîzin. Ew bala me dibe ser tecrûbeyên cihûyan, “Hêj ku welatê cihûyan azad nebûbû, ewan li her derî lobiyan çêdikirin. Li Amerîkayê di sala 1923’an de ji bo azadiya welatê xwe gelek civînên giring çêkirin. Ew tişta ku wan nêzîkî hev dikir, armanc û daxwaziya wan bû. Wan ji hev hez dikirin, îro jî ev evîna wan berdewam dike. Bi her awayî alîkarî didin hev daku cihê xwe li her çar aliyên jiyana xurtir bikin. Çiqas xweş e, mirov heyranê wan dibe.”

### Divê em karibin di nava bazirganiya dinyayê de cihê xwe bigirin

Solîn destnîşan dike ew yekîtiyê û piştgiya di navbera Kurdên diasporayê de nabîne, “Beriya her tiştî divê em ji hev hez bikin û zanibin em çî dixwazin, li xwe şiyar û bi biryar bin. Armanca me heke azadiya Kurdistanê be, divê em li ser vê yekê bisekinin. Divê siyasethêdaranê nû, sînemavan, nivîskar, zanyarên ciwan bigihin. Divê em karibin di nava bazirganiya dinyayê de cihê xwe bigirin. Ev jî tenê bi disiplînê dibe. Disiplîn dermanê rindî û azadiyê ye.” Mamosteya inglîzî Solîn Haçador li ser jiyana jinên Kurd jî behs dike ku di civata Kurd de cotstandartiyek heye, “Serdestî û zordariya li ser jinan şermeke mezin e. Ev nexweşiya ku li ser wan çêdibe bi zêdeyî ji ber kultura dînî û serweriya feodalîzmê ye. Em ji bîr nekin ku jinên me ji bo azadiya Kurd û Kurdistanê serhildanek mezin didin. Cihê xwe di siyaseta, şer, bazirganî, pêwendî û pêşketina aborî de digirin. Jina Kurd ne wek berê reben û bê deng e!”

### Jina Kurd dikare tenê ji bijî

Haçador balê dikişîne ku koçberî di jiyana jinên Kurd de ro-

leke mezin dilîze, “Jin îro dixwînin, bi nîqaşên mezin hevdûdî hişar dikin. Di navbera jinan de piştevanîyek mezin çêdibe; ev pêşketinek mezin e. Jina Kurd dikare li xwe mêze bike; pêdivî bi mêra nîn e. Dikare tenê ji bijî. Bi serbilindahî cihê xwe di nav civatê de jî digre.”

Di berdewamiya axaftina xwe de rexneyên tûj li mêrên Kurd digire, “Di jiyana modern de jina Kurd xulamê mêrên zana ne. Mirov ji nezanan fêhm dike, lê ji zanayan fêhm nake. Nivîskarên Kurd ên mêr tu carî pîrsgirêka jinan nahînin rojevê. Gelo dema li Ewrûpa an jî li Kurdistanê jin û keçên Kurd bi destê mêran ve têne kuştin wîjdana wan aram e? Ev çî neyartiyê li dijî jinan? Pîrsgirêka jina Kurd pîrsekî sosyal e. Ev pîrs a mêrê Kurd e jî, loma jin û mêr dest bi dest dikarin çareser bikin.”

### Ferhenga dadî ya Kurdî-Ingilîzî

Solînê keçeke gelekî çalak e, dema ku li Înglîstanê li ser dadî xwendiyê, dîtiye ku ji bilî ferhenga Kurdî bi hemû zimanan ferhengên dadî hebûne, “Ev yek gelekî ez êşandim. Min ji xwe re got, ‘Zimanê me ezîz û dewlemend e. Pêdiviya me bi ferhengoke dadî ya inglîzî-Kurdî heye. Divê ez amade bikim!’ Ez hê jî li ser vê ferhengê dixebitim. Di pêşerojê de ez ê çap bikim. Rojêk dema ku dadgehên me çêbin, ev ferheng dikare ji dadger parezerên me re bibe destek.”

### Pirtûkek li ser Rejîma Franco

Herwiha ew ê bi mexdûrên şer yê rejîma Franco re hevdîtin kirine û dixwaze ku li ser şerê navxweyî yê Îspanyayê pirtûkekê amade bike. Solîn dibêje ku Franco zorbazek bû û di dema rejîma (1939-1975) xwe de 200.000 mirov kuştine, “Nêzîkî 200.000 mirov jî li zindanê mirine. 114.266 mirov jî hatine winda kirin. Cendekê wendahiyan jî bê rêç hatine veşartin. Aliyê din jî bi sed hezaran mirovên demokrat, komînîst û anarşîst hatine koçberkirin. Rejîma Franco û serdestên Kurdan yê îro gelekî dişibin hev. Dixwazim li ser jiyana mexdûrên rejîma Franco binivîsim. Ev jî dikare ji têkoşîn û sîberoya Kurdan re bibe ronahiyek.

Ev pirtûk wê bi kurdî û inglîzî derkeve, belkî wergere ser zimanê tirkî jî.”

Xwendekarê Kurd yê lîseyê, Kosret Heme Salih:

## “Dersa ku ez jê hez nakim tune”

Xwendekarê polê 12’an yê lîseyê di hemû dersên xwe de notên 1 bi dest xistiye û ev du sal in berdevkê şagirtên dibistana xwe ye

Silêmanê Alîxan Almanya

Kosret Heme Salih xwendekarekî Kurde ji Başûrê Kurdistanê bajarê Silêmaniyê. Temenê wî 18 sal in û ev 12 sal in ew bi malbata xwe re li Almanya dijî. Ew niha li xwendengeheke bajarê Augsburg li pola 12 dixwîne û hemû pileyên wî yên xwandinê Yek in (Li gor sistema Başûrê Kurdistanê dibe ji sedî sed).

Di hevpeyvînek bi Rûdawê re, Kosret H. Salih diyar kir ku “Her sal ji bo her polekê xwendekarekê tê hilbijartin ji bo ku bibe çavdêrê pola xwe.” Kosret dibêje “niha 40 çavdêrên xwendengeha me hene û ji bo serperistîkirina karûbarên wan û hemû xwendekaran, ev du sal in ez tîmê hilbijartinê.” Ew xwendekarê Kurd zimanên kurdî, almanî, inglîzî, spanî û fransî baş dizane “Ez bêtir ji waneyên zimanan hez dikim, lê kêmkê ders hene ku ez bîjim ez jê hez nakim.”

Kosret sedema zîrekîya xwe ji bo hewl danê xwe û alîkariya mamosteyan vedigerîne, “Ez berdewam hewl didim zanyariyan bi dest bixim û her alet û tiştê ez dibînim ez hizrê lê dikim, gelo ev alet çawa hatiye dirustkirin û çawa kar dike?” Herwiha dibêje “Ji ber ku dayik û bavên min jî xwendî ne, ev jî sedemeke ku ez zîrek bim.” Lê di heman demê de



Regeznameya Kosret ya Almanî heye, lê dibêje em qet nabin Alman

diyar dike ku 2 birayên wî hene, lê ew weke wî ne zîrek in “birayekî min zêde ji xwendinê hez nake.” Kosret saleke din diçe zanîngehê, lê hê wî biryareke dirust nedaye: “Ez ji aboriyê hez dikim, dibe ku ez li kolêjeke aborî bixwînim.”

### “Em ne Alman in û nabin jî”

Ji bilî xwendinê wî ciwanê Kurd arezûya werzişê xardanê heye û her roj çendîn kîlometran xardanê dike “Li gundekî nêzîk bajarê me, hevalekî min heye û ez her roj bi piyan diçim cem wî û vedigerim.”

Kosret Heme Salih ku ji sala 1998’an ve li Almanya dijî, derbarê Kurdistanê dibêje “Ez şeş caran çûme Kurdistanê. Jiyana li wir baştir bûye ji berê, lê mixabin gendelî heye, gelek xelkên hejar hene û li hember vê jî gelek kes zengîn bûne.” Kosret dibêje deshilatdariya wê derê li gor ku pêwîste xizmeta xelkê nake.

## Penaxwazên Kurd rastî pîrsgirêkên psîkolojî tînin

Yekîtiya Ewrûpa: “Îrland û Yûnanistan ji bo dayîna mafê penaberiyê bi koçberan welatên herî xerab in”

London (Rûdaw) - Piştî Yûnanistanê, Îrlanda welatê Ewrûpa yê herî xerab e ji bo dayîna mafê penaberiyê. Li gor YE’ê sala borî Îrlanda bersiva erênî daye ji sedî 4’ê kesên ku daxwaza mafê penaberiyê kirine. Saziyên mafên penaberan li Îrlanda hikûmetê rexne dikin û hikûmet jî dibêje: “Siyasetên me cihê rûmetê ne.”

Beriya çend hefteya Hikûmeta Îrlanda hewl da hin penaberan veguhezîne navendeke çavdêriyê û li dij vê yekê jî penaberan xwepêşandaneke nerazîbûnê saz kirin. Ciwanekî Rojhilatê Kurdistanê bi navê Bêhrûz Wekaşî ku ji sala 2006’an ve li benda wergirtina mafê penaberiyê ye dibêje: “Gelek



Ciwanê Îraqî Ehmed

kesên li vir rastî pîrsgirêkên psîkolojî hatine. Em nikarin kar bikin û bixwînin.” Parêzerê penexwazan Su Conlon jî dibêje: “Li Îrlanda bersiva neyênî li ser bingeha rast ji penaberan re nayê dayîn û kes jî nikare pêşgiriya bike. Ji ber ku lê-

Niha regeznameya Kosret ya Almanî heye, lê ew dibêje serê min reş e û ez qet nabim Alman û li welat jî ji me re dibêjin Almanî, “Bi rastî em ne Alman in û nabin jî.” Tevê vê yekê jî Kosret dibêje piştî ku ew xwendina xwe biqedînim, ez ê li Almanya bimînim û kar bikim: “Eger rewşa Kurdistanê weha bimîne, ez qet naxwazim biçim wê derê kar bikim. Lê her cara dem hebe ez ê biçim welat û serdana xizma û kesûkarên xwe bikim.” Wî dîsan got “ez Kurd im û ji welatê xwe hez dikim û dibe ku rewşê bêguhertinê baştir bibe, wê demê ez ê bixwazim li wir kar bikim.”

Li dawiyê xwendekarê Kurd, Kosret Heme Salih, hêvî xwest ku ji bo zanist û hînbûnê Kurd bîna Almanya û “bila Kurdên li Almanya xwe bêtir biwestînin ji bo ku serkevin û mirov şanaziyê bi wan bike.” Kosret silav û rêzên xwe ji hemû xwendevanên Rûdawê û her kesê wî nasdike re, dişîne.

kolîna bi penaberan re tê kirin, nayê tomar kirin, loma parêzer nikare tiştê bike.” Berdevkekî Wezareta Dadê Îrlanda wan gotinan red dike: “Welatê me hejmara herî zêde ya penaberan wergirtine, lê ji ber dirêjbûna dema çaverêbûnê sal bi sal kêmkirî dibe.” Penaber dibêjin ku Hikûmeta Îrlanda bala xwe nade raporên bizîjkî û rê nade wan ku xwe întegreyî civaka Îrlanda bikin. Ehmedê Îraqî yê 18 salî jî dibêje dayîk û bavê wî mafê mayînê wergirtine: “Lê daxwaziya min hatiye redkirin.”

Li gor rapora Wezareta Dadê ya Îrlanda, hikûmeta wî welatî hewl dide proseya bersivdayîna penaberan lezgîntir bike.



Ji kîmyabarankirina Helebce

# “Saddam, E. H. Mecîd û H. Kamil berpirsiyar in”

Li nav sar û seqema bajarokê Laram ê Danîmarka Sogo, mêrekî 60 salî di nav agirê vegera li welatê xwe disincire. Ev mirovê şêst salî serokerkanê berê yê artêşa Îraqê, Nizar Xezrecî ye.

Di heyama serokwerkaniya wî de, bi saya serê guherîneke stratejîk ku wî pêşniyar kiribû, şer rawestiya. Wê dema hêzên parastina komarê bê agahdariya wî Kuweytê dagir kirin, Nizar Xezrecî hê serokerkanê artêşa Îraqê bû.

Di civînekê de li ber Saddam Huseyîn dibêje: "Emê vî şerî wenda bikin" û ji postê xwe hat dûrxistin.

Ew berpirsê herî bilind ê serbazî bû ku ji Îraqê derketibe, lê hewldana wî ya bidestxistina vîza da ji bakurê Îraqê derbas bibe, dozên liser careke din anîn holê ku li Kopenhagen bo tometa cîbicîkirina "tawanên şer" li Kurdistanê û bi taybetî bombebaran kirina Helebce bi çekên kîmawî û operasyonên Enfal dijî wî hatin tomarkirin.

**Xesan Şerbel: Çiroka çekên komkuj çi bû?**

**Xezrecî:** Ew dosye li ba desteya pişesaziya serbazî bû ku bi awayekî rasterast bi serok ve girêdayî bû. Tu peywendiya wezîrê bergirî



û serokerkan pêve nebû. Haya me ji vejandina çekên kîmyayî û biyolojîk jî nebû.

**Hun di wê baweriyê de bûn Saddam hewl dabe bombeya atomî avabike?**

Erê hewl da. Sala 1981'an cihê serekî yê atomê li Îraqê ji aliyê hêzên asimanî yên Israîlê hat kavilîkirin. Piştî wî hawara xwe bir rêyên din ku ewqasî ne pêşkeftî bûn, ligel wê ya jî çend pêdivî bi qaçaxî ji derve kirin, lê kar ne hêsan bû. Bi guman im ku îmkana wî ya avakirina bombeyeke etomî hebe. Derbarê çekên kîmyayî jî Scott Ritter got ku pisporan zêdeyî ji sedî 59 ê wan dezgehên ku Saddam Huseyîn jimareke zêde ya pereyan liser avakirin û kirîna pêdiviyên wan xerc kiribûn, serobinor kirin. Saddam di nava xwe de, xwe wek serokekî bê mînak didît û bawer dikir ku Îraqeke bihêz, bi serokatîya wî dikare roleke mezin li navçê bilîze.

**Di şerê Îraq û Îranê de bo cara yekem kengî çekên kîmyayî**

**hatin bikaranîn?**

Di destpêka 1980'an de wek bersivê bo êrîşên Îranê bû. Bi piranî ji aliyê hêzên asimanî hatin bikaranîn, carna bi rêya mûşkan jî hat bikaranîn. Îraniya jî çekên kîmyayî bikar anîn, lê bi awayekî pir kêmtir.

**Hûn piştrast in ku Îranê jî çekên kîmyayî bikar anîn?**

Erê. Lê di wê dema ku firokên şer ên Îraqê asiman kontrol dikirin, êdî Îraniyan alavên din bikaranîn ku ewqasî ne bibandor bûn. Leşkerên Îraqî bi çekên kîmyayî yên Îranê hatine kuştin, lê bikaranîna wan çekan ji aliyê Îraqê pir pêşkeftîtir bû. Li gor min, Îraqê bo cara yekem di sala 1984'an de çekên kîmyayî bikaranîn.

**Kî li Îraqê dikaribû çekên kîmyayî bikar bîne û mîkanîzma bikaranîna wan çawa bû?**

Bikaranîna wan çekan bi 'derbeyên taybet' ve girêdayî bû. Fermaana bikaranîna wan tenê di destê Saddam Huseyîn de bû. Ev çek ji aliyê desteya pişesaziya leşkerî dihatin dirustkirin, lê bi du rêyan dihatin bikaranîn: Hêzên asimanî yan çekên bombavêj, ku li ba hêzên taybet ên parastina komarê hebûn. Guhastina van

**Em nikarin mijara çekên tevkuji ji hizra Saddam cuda bikin, ku bawerîya wî bi hêz û tundiyê dihat**

çekan û şandina wan û dema teqandin û bikaranîna wan, tenê di destê Saddam de bû.

**Em dikarin bombebaran kirina Helebce jî bixin heman çarçovê?**

Helebce bi fermaana Saddam Huseyîn ket ber bombebarana asimanî. Elî Hesen Mecîd berpirsê bakur bû û desthilateke tevahî û ne asayî zêft kiribû. Îran êrîş anibû ser navçê, çend berpirsên ewlekarî û hizbî ji Elî Hesen Mecîd re gotin Helebce ketiye destê Îranê, wî jî ew nûçe gihand Saddam. Dema Saddam ferman da ku 'derbeyeke taybet' li Helebce bê xistin, wî bawer dikir wê zerereke mezin bigihîne Îranê. Derbe ji asiman hat weşandin. Di dema lêxistina Helebce de, hê neketibû destê Îranê û jimareke serbazên Îraqê lê mabûn. Çend serkirdeyên Kurd tekez kirin ku di nav qurbanîyên Helebce de termên gelek leşkerên Îraqê hatine dîtin. Haya ferman darê hêza ji wê navçê berpirs, ji derbe nebû. Herwiha haya min, wezîrê bergirî, cîgirê ferman darê

giştî Ednan Xêrulla ji vê derbe nebû. Piştî derbe bidawî hat, ji nûve em pê hesiyan. Ferman darê feyleqê yekem, Kamîl Sacîd şer li wê deverê birêve dibir û çend yekîneyên wî yên leşkerî li Helebce bûn. Ev derbe di 16'ê Adara 1988'an de bû. Tê bîra min ku Kamîl Sacîd têkilî ligel min kir û tiştê derbarê vê derbe nedizani. Saddam di sala 1998'an de, Sacîd darve kir.

**Hûn wek serokerkanê artêşê bûn, Saddam derbarê çekên kîmyayî de ligel we neaxiffî?**

Na. Ligel her ferman darekî liser çekên taybet bi hêza wî daxiffî. Wî dixwest her kes bi karê xwe mijûl bibe û her ferman darekî tenê ji çekên ku di bin fermana wî de ne, haydar be. Saddam tenê hemû tişt dizanibû.

**Kê berpirsê bernama atomî bû?**

Desteyeke ser bi serok berpirsê bernama atomî bû. Heman dosya li ba desteya pişesaziya serbazî û Huseyîn Kamîl jî hebû.

**Berpirsiya kîmyabarankirina Helebce di situyê kî de ye?**

Sê kes: Saddam Huseyîn ku fermaana bikaranîna çekên kîmyayî da, Elî Hesen Mecîd ku agahiyên xelet guhast in û pêşniyar kir derbeyeke taybet bê cîbicîkirin. Herwiha Huseyîn Kamîl jî berpirse bi wê yekê ku çek dirustkirine. Elî Hesen Mecîd di operasyonên Enfal de jî çekên kîmyayî bikar anîn.

**We beşdarî di şerê dijî Kurdan de kir?**

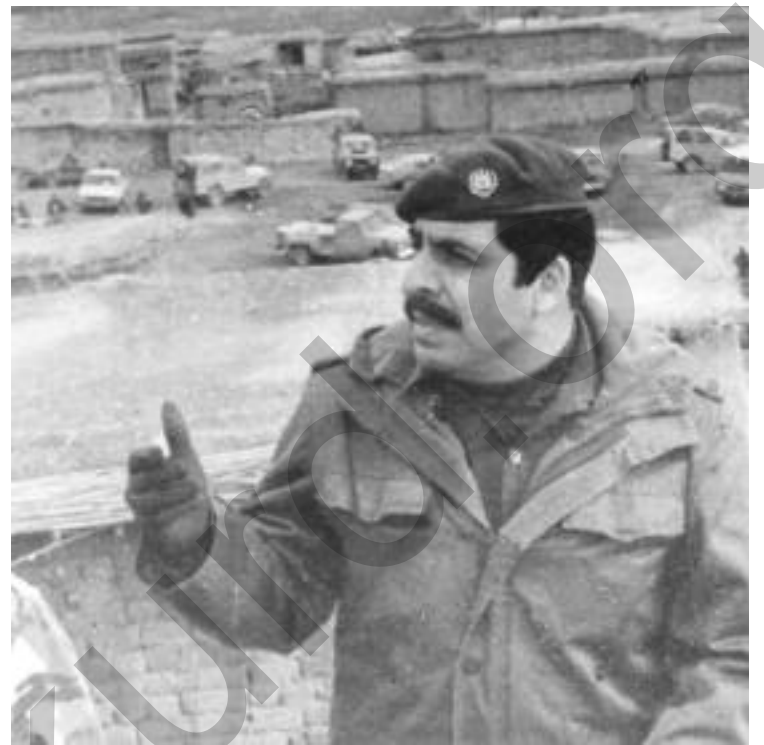
Ev 40 sal in Kurd şerê hikûmetê dikin. Hemû endamên artêşa Irasqê di qonaxekê ji qonaxan de tevî wî şerî bûn. Dema li navçeya bakur bûm, artêş ligel çekdarên partizan rûbirû dihat. Lê êrîşên Enfal ku dijî kesên sivil bûn, ne ji dûr û ne ji nêzîk ve û peywendiya min ligel wan nebû.

**Peywendiya we ligel pismamê Saddam, Elî Hesen Mecîd, çawa bû?**

Dem a bû berpirsê navçeya bakur min ew nas kir, zêdeyî carekê me hevdu dît. Bargeha wî li Kerkûkê bû, bargeha min jî li wir bû. Hemû taybetmendiyên xerab lixwe girtibûn û tenê piştî xwe bi tundûtûjiyê girêdida. Kêfa wî ji nazî û nîmet û pasevanan re dihat û pir dixwest dest deyne ser xak û samanên xelkê. Hêza xwe ji wêya dibir ku pismamê Saddam bû.

**Kêfa Saddam ji kîjan serokî re dihat?**

Kêfa wî ji Stalîn û awayê rêvebirina wî di şerê cîhanî yê duyem de, re dihat. Saddam kitêbeke Sovyetî liser ferman darên artêşê



Nizar Xezrecî dema ku serokerkaniya Artêşa Îraqê dikir

dabeş kir ku behsa jîriya Stalîn di rêvebirina şer de, dikir. Saddam xwe wek serkirdeyekî mezin didît û hewl da di dema şer de çav li hinek gavên Stalîn bike, lê bi awayekî têkdayî çav li wî kir. Herwiha, wek Stalîn hertişt zêft kir bi heman awayê Stalîn. Saddamxwe ji Ebdulnasir mezintir didît.

**Hun kengî bi dagîrkirina Kuweytê hesiyan?**

Şeva bûyerê li mala xwe razayî bûm. Sibehê sekreterê giştî yê ferman darê giştî Ferîq Elaeddîn Cenabî telefona min kir û daxwaz ji min kir herim ferman dariya giştî, dema çûm nivîsîngeha wî, got: "Me Kuweyt bi tevahî dagir kir." Min pirsî: "Çawa", got: "Hêzên parastina komarê û hêzên asimanî û firokvanên artêşê dest danîn ser tevahiya Kiwêtê." Piştî demjimêrekê Wezîrê Bergiriyê Ebdulcebar Şenşel gihişt wir û nûçe bihîst. Bîne ber çavê xwe, ew serkêşî bi artêşê tê kirin bê ku haya wezîrê bergiriyê û serokerkan jê hebe.

**Kî plana dagîrkirina Kuweytê danî?**

Saddam bi amadebûna Huseyîn Kamîl û Elî Hesen Mecîd planêke taybet danî.

**Çima di sala 1996'an de we biryar da hun ji Îraqê bar bikin?**

Piştî bextreşîya hat ser Îraqê jiber dagîrkirina Kuweytê, min hêvî kir Saddam Huseyîn siyaseta helwestên xwe biguhere lê hêviya min pêk nehat, gihiştim wê baweriyê ku Saddam dersan wernagire. Loma min hest kir divê êdî li Îraqê nemînim.

**Hun çawa derketin?**

Nêzîka şeş mehan lê difikirîm,

mala min hemû bi mîkrofonan hatibû çandin, loma me gotûbêjên xwe liser ban bi dizî dikirin.

Sala 1995'an min xwest kurê xwe bişînim derve da peywendîyan ligel hinek kesên bike, lê dema gihabû ser sînor dezgeha ewlekariyê ya taybet navê wî di lîsta navên kesên ku nabe sefer bikin, dîtibûn jiber ku kurê berpirsekî bû nedibû here derve. Dûre keça min a biçûk ku niha li Amerîka ye peywendî ligel min kir, keça min liser navê mêrê xwe karîbû sefer bike. Zavayê min got, jimareke efserên Îraqê yên li derve dixwazin karekî bikin û ligel hinek aliyên navdewletî jî axiffîne û tenê bersiva te dixwazin ka tu amade yî yan na. Razî bûm û min dest bi danîna plana derketinê kir û di 14'ê Adara 1996'an de derketim.

**Bi kîjan rêyê?**

Yekem car min ligel kurên xwe li ser planekê lihev kir ku ji pasevanan re bêjin em diçin serdana keskî û emê hinekî dereng bimînin. Wê rojê em çûn, lê jiber xeletiyekê di demê de me nekarî wî kesî bibînin û em vegeriyan mal. Di heman demê de, Huseyîn Kamîl ji Urdunê vegeriya bû. Tirsiyam tiştê bihîstibe û hatiye eşkere bike lê zêde dirêj nekir ku nûçeya kuştina wî belav bû. Dûre, me ji pasevanên xwe re got, merivêkî me li Diyala miriye û divê em herin şîna wî. Bi du otomobîlan em çûn û me berê xwe da Musilê û li wir em çûn ba berpirsekî û me dûre berê xwe da Akrê û du şevan li wir man û piştî çûn Zaxo û ji wir bo Tirkîyê û piştî Urdun.

Hevpeyvîn: Xesan Şerbel





Eger îmkânên Berfinê hebin, ew dixwaze ji niha ve jiyana xwe bi muzîkê re mijûl bike

#### Mehmet Sebatli

Tiştên nîvco rojek tê xwe dîsa tînin bîra mirov û bi mirov re wê helwestê çêdikin da ku ew bîrê temamkirin. Di jiyana de bûyerên trajîk ên bi êş ku bi mirovan re hesta kêmasiyê ava dikin, ji hunerê re dibin malzemeya gelek bi sîd. Ango di jiyana de pirsgerêk di hunerê de dibin serkeftin. Eger malbata wê ne feqîr bûye, eger wê dibistana xwe di nîvî de nehîştibana, eger nehata Ewrûpayê, eger malbata wan li Ewrûpayê ji hev belav nebûya, wê gavê di Koma Arîn de wê ne keçeke dengxweş a bi navê Berîvan hebûye û ne jî ev klîpa nû 'Berfîn' wê bihata kişandin. Pîrsa me ya klasîk a wek, gelo têkiliya we bi muzîkê re çawa çêbû, Bêr-

van Utkun wiha dibersivîne: "Hinek dibêjin ji sifirê, lê ya min, ji bin sifirê dest pê kir." Têkiliya wê bi muzîkê re beriya deh salan, di sala 2000'an de, di nava Koma Arîn de dest pê kiriye. Ji yana ku di bin sifirê de ye, tevî pirsgerêkan ve hêdî hêdî dimeşe. Koma hunerê jî wisa. Piştî albûma bi navê "Bengiya Rojê" Koma Arîn jî belav dibe. Bêrîvan jî berpirsiyariya malbatê dide ser piştî xwe. Sê birayên biçûk û dayikeke nexwaş. Lê lingekî wê di nava refên hunerê de dimîne; di albûmên çendîn hunermandan de bi wan re duet distire. Bêrîvan wiha êdî tê nasîn; birayên wê mezin dibin, karê li ser milên wê sivik dibe û rêyeke din tê pêşiya wê: Bi serê xwe meşandin. "Dema ez bi Koma Arîn re

dixebitîyam, em li gelek deverên Ewrûpayê tevî konser û bernameyên televizyonan dibûn. Lê bala min kişand ku em xwe dubare dikin û heta ku em li Ewrûpayê bimînin jî wê dubarekirin bidome."

#### Berê xwe dide welat

Bêrîvan serpehatiya xwe wiha didomîne: "Piştî demekê min bi xwe ji muzîka xwe tam nedistand. Tiştêk kêmbû. Weke ku straneke bê dîsgotin; lê stran bi dîsgotinê dibe stran." Wê ew kêmasî dîtibû! Divê here welat! Divê bikeve nava gel, bibe stran û wîndabibe. Di nava gel de wîndabûna yekem, ji aliyê din ve, xwe dîtina yekem, di sala 2006'an de di Festîvala Mexmûrê de pêk tê. Her-

## Berfîn di Tîrmehê de jî zîl didin

wiha cara yekem bû ku çûbû Başûrê welat. Konsera yekem, serdana welat a yekem, gava yekem a bê kom a bi serê xwe "Wek xewnekî bû; min gav bi gav daxwazên xwe pêkdaniya. Berdewamiya wê hat: Cara duyem di salan 2009'an de ji bo çendîn konseran ez çûm Bakurê Kurdistanê." "Ji bo pîrozbahiyên 8'ê Adarê û Newrozê diçe Amed, Şîrnex, Cizîr û Êlîhê, beşdarî konseran dibe. Îsal dîsa çûye: Li Sêrt, Wan, Norşîn û Bazîdê di nava gel de stranan dibêje û wînda dibe. "Di 8'ê Adara îsal de ez hatim vexwendin ku dîsa herim Hêrêma Kurdistanê. Li Mexmûrê, Silemaniyê û Halepcê konseran dide."

taybet e. Klîpa yekem ku li navçeya Xelfetiyê tê kişandin a min e, navê wê Berfîn e. Wê van rojan di MMC û ROJ TV de bê meşandin." Wê di heman demê de li bihûştaya xwe ya veşartî sê klîp amade kirine. Di dawiyê de mirov ji xwe dipirse ka çî têkilî di navbera meha Tîrmehê û Berfîna ku ji bin berfê serê xwe derdixe, heye. "Berfîn çiçekek taybet e, sermayê, berfê nas nake û sere xwe derdixe, agahiya biharê dide der û dora xwe: "Me di klîpê de dîmenên ji gundê Amarayê jî kişandin; ew za-

rokên ku kevokên spî difirînin jî, ji cihê ku roj dertê, silav dişînin cihên dût." Piştî van sê klîpan xuya ye ku amadekariya albûmekî dike. Eger ku îmkânên wê hebin, jiyana xwe ji niha ve dixwaze tenê bi muzîkê re mijûl bike û wiha derbas bike. Bêyî ku mecbûr bibe kar bike, tenê bi muzîkê... Di dawiya axaftina xwe de Bêrîvan destnîşan dike ku di hunera kurdî de dengê jinan gelek kêmbû. Ev yek bi taybetî ji bo Rihayê rast e. Welatê ku dengê mîrên wan gelek xweş, lê dengê jinên wan naçe ti kesî...

#### Kî ye?

Bêrîvan Utkun di sala 1981'an de li navçeya Rihayê, Xelfetiyê hatiye dinyayê. Ji ber pirsgerêkan aborî piştî dibistana sere-tayî nekarî xwendina xwe bidomîne. Di salan 1995'an de tevî dayîk û sê birayên xwe koçî Swîsreyê ku bavê wê li wir dijî, kirine. Li Swîsreyê perwerda xwe sê sal jî didomîne û dest bi karê kuaforiyê dike. Niha wek karkerek bi diploma di branja elektrîk-teknîk de dixebite. Lê bi gotinê wê "Ez tenê bi muzîkê dikarim hestên xwe bidim der û tenê di muzîkê de xwe dilşad dibînim."



#### Îro klîp, sibê albûm

Di MMC û ROJ TV de klîpên wê tîrî weşandin. Klîpên ku bi Koma Arîn re kişandin, yê ku bi alîkariya Hozan Dîno, kişandiye (Gazinc), tîrî weşandin, lê ev jî ne bes in. Êdî berê xwe dide cihê ku li wir hatiye dinyayê, Xelfetiyê. Ew navçeya ku ketiye bin ava Fîradê; ew navçeya ku dîmenên wê di televizyonan de tune ne. Du hefte berê Bêrîvan ji wir vegeriya. "Xelfetî ji bo min wek bihûştaya veşartî ye. Hem cihekî xweş e, hem jî cihekî



Derhênerê Îspanî, Israel Del Santo

#### Zinar Ala

Derhênerê Îspanî, Israel Del Santo, belgefilmê bi navê "Paraíso de 7 Tribus" kişand. Belgefilma "Bihûştaya Heft Eşîran" berê kameraya dide Herêma Kurdistanê û gelek kesayetiyên siyasî û civakî pêşkêş dike. Du şîrketên Îspanî wek Mundis Production û

New Atlantis produksiyona vê filmê dikin; film herwiha ji aliyê Hikûmeta Herêma Kurdistanê ve jî tê destekkirin. Rûdawê xwe gihand derhênerê filmê, Isreal Del Santo, û ev hevpeyvin pê re çêkir.

Rûdaw: Gelo eleqeya we ji bo kişandina vê belgefilmê çawa çêbû?

## Belgefilmêke nû li ser Herêma Kurdistanê "Bihûştaya Heft Eşîran"

**Del Santo:** Ez Îspanî me, ev welatêkî pir cuda ye, li vir her kes nîzane Kurd kî ne, herwiha kêmbûna kes doza vî gelî nas dikin. Daxwaza min ev bû ku welatê min baş bizanibe netewa Kurd kî ye. Min herdem digot, eger em piştî nîşandana belgefilmê bighêjin encama ku gelê Îspanî bizanibe Kurd kî ne û nêrîneke xweş li ser wan bistînin, wê demê em digihêjin aramnca xwe.

**Rêxistina Lêborîna Navnetewî (AI) di rapora xwe ya dawî de dibêje ku hinek rojnâmevanên serbixwe pêrgî êrîşên fizîkî hatine ji aliyê kesên pêwendîdar bi hêzên ewlekariyê. We çawa**

**atmosfera azadiya ramane li herêmê dîtibû?**

Divê ez diyar bikim ku Hikûmeta Herêma destûr dabû min ku ez her tişt bi dilê xwe bikşînim, ez bi serbestî di nav herêmê de digeriyam. Ji min re ti şînor nehatin danîn, hikûmet baş dizanî ku dawxaza min pêşkêşkirina wêneyeke erênî bû li ser Kurdistanê.

Bi rastî jî kişandina belgefilmê li Herêma Kurdistanê bê astengî derbas bû. Lê li welatên din ên aram û bê alozî û wek demokratîk tîrî nîşandin, di karê xwe de weke rojnâmevan ez rastî astengiyên hatim.

**Ji bo çî stran û muzîka Şivan Perwer di vê filmê de cihekî mezin digrin?**

Wek adet di gelek belgefilman de çêdibe çîrokbêj bi wezîfeya hewaldana bûyeran radibe, lê di vî domkumentarî de çîrokbêj nîne, li şûna çîrokbêj stranên kurdî bi rola çîrokbêjiyê radibin.

Hewaleke min ji Hewlêrê ji min re behsa hin stranên xweş kiribû, stranên bi kul û êş ku li ser tîkoşîn û doza gelê Kurd hatine çêkirin. Dema min wan guhdar kirin, pir xweş bi min hatin û stranên başûrê welatê min anîbûn bîra min, stranên Flamênko. Ew kilamên ku ji hînavê mirovan tîne xwendin û qêrîna dengbêjan ji kurahiya hestan der tê.

**Eger ez ne şaş bim, navê film ji perçeyêke strana "Zembîl Firoş" hatiye gir-**

**tin, ku bi dengê herdu hunermendên navdar Şivan û Gulistan Perwer hatiye xwendin?**

Rast e, navê film ji strana Zembîl Firoş hatiye wergirtin. Her du mûzîkvan jî bi dilxweşî mafên stranên xwe diyarî me kirin heta ku di belgefilmê de bêne bicihkirin. Kalemêrekî Kurd ji min re li ser çiyakî axivî, navê wê çiyayê baş nayê bîra min, li wî çiyayî salê carekê heft eşîran ji Kurdistanê li hev dicivîn. Ev destan ne navdar e di nav Kurdistanê de. Dema min strana Zembîl Firoş bihîst û min nas kir ku dengbêj behsa wî çiyayî dike, wê demê min hizir kir ku wê ji bo film bibe navekî xweş.

Belgefilm di meha gulanê de di festîvla bi prestîjî Cinestra li bajarê Valencia hatibû nîşandan.

*Ji bo temaşekirina filmê di internetê de:*  
<http://vimeo.com/10591258>



Dilşad Seîd:

# "Min li cilêtan xist û hînê muzîkê bûm"

Cara yekem bû Kurdên Munîhê diçin konsereke muzîka kurdî ya bê stran û govend. Konser bi hevkarîya xwendîngeha Rojîn, Xeyrî Elî Reşo, Dr. Nehro Kerîm û Komela Kultûrî ya Munîhê û şarevaniya bajêr hatibû amadekirin. Sê hunermendên behremend ên Kurd hatibûn vexwendin: Dilşad Seîd, bilûrvan Faruq Mîrza Sedîq, defjen û dûmbekjen Hadî Elîzade. Di vê konserê de, çend kesên biyanî yên ne Kurd jî dihatin dîtin. Ebu Zeyneb kesekî Erebiyê e ku li vê konserê amade bûbû: "Dilşad ê hemû Îraqê ye û bawer nakim ji bajarê Faw heta Zaxo kes hebe Dilşad nas neke." Navbirî gelek agahiyan derbarê hunera kurdî dizane û dibêje: "Hunera kurdî, hunereke bilind e û gelek jê wenda maye. Muzîk zimanê millet e û Dilşad jî milê mirovahiye ye."

Di dawîya konserê de jî, Rûdawê ev hevpeyvîn li gel Dilşad Seîd kir:

**Rûdaw: Konser çawa birêve çû?**

**Dilşad Seîd:** Bi hatina gel ez pir kêfxweş bûm. Hat xuyakirin ku kêfa piraniya wan ji muzîkê re tê, nemaze ku bîdeng û bi baldarî guhdariya muzîkê dikirin. Pir ji wan razî bûm.

**Dîrokek diyar a muzîkê heye gelo?**

Muzîk ji her tiştî kevintir e. Piştî axaftinê, yekser muzîk

**Kemançeya Dilşad ji Duhokê heta Yanî**

Sala 1958'an li Duhokê jidayik bûye. Piştî xilaskirina peymangeha hunerên ciwan li Bexda, demekê li radyo û ekrana Bexda kar dike û di heman demê de mamosteyê muzîkê bû jî. Sala 1979'an Koma Duhokê damezrand û bû serokê wê. Bi sedemê strana Nêrgîz Nêrgîz ku tê de bi awayekî ciwan muzîkê dijene, Dilşad Seîd tê naskirin û nav û dengê wî belav dibin. Sala 1984'an, ji bo bidawîanîna xwendina xwe ya bilind di warê muzîkê de diçe Brîtanya û li zanîngeha Wells diploma werdigre û piştî berê xwe dide Avusturyayê. Li piraniya welatên Ewropa û li gel gelek komên orkestra yên Ewropî konser lidar xistine. Herwiha li gel muzîkvanê cihanî yê navdar Yanî muzîk jeniye. Niha Dilşad Seîd li zanîngeheke Avusturyayê dersên muzîkê dide.

peyde bû. Kevnewarên ku hatine dîtin vîya îspat dikin. Kurdistan di vî warê de pir dewlemend e, herwiha li kevnewarê Kurdistanê, navê wê nayê bîra min, amûrên muzîkê hatine dîtin.

**Wek tê zanîn pêştir amûrên bilûr, tembûr, tepl û defê yên Kurdan hebûn, lê kengî violîn derbasî Kurdistanê bû?**

Berî ku keman li Ewropa bê dirustkirin, li Rojhilata Navîn peyde bû ku jê re digotin 'Rebab'. Piştî bû keman an violîn û dûre nêzîka sala 1520'an bû kemançeya îro. Berê li navçên ku Kurd, Erebiyê û Fars lê jiyane Rebab hebû, ku destpêka derketina kemanê ye.

**Pêsketina teknîkê çî bandor li ser muzîkê kir?**

Dilşad Seîd: Teknîk roleke

mezin di hemû waran de dilîze. Di warê muzîkê de jî, rola wê heye. Niha berhemên muzîkê bi awayekî baştir tên tomarkirin û teknolojiya demê kurt dike û muzîk û amûrên wê bipêş dixê.

**Di dema ku li navçeya Behdînan muzîk ne pêsketî bû, we komeke baş bi navê Koma Duhokê ya Muzîkê damezrand.**

Ez di sala 1979'an de mamosteyê muzîkê bûm. Min ji çend endamên muzîkjen ên xwendîngehan û çend kesên din kom saz kir. Em beşdarî festîvalêkê bûn û me xelata yekem wergirt. Piştî di sala 1979 - 1980'an de me Koma Duhokê damezrand. Em çûn Hewlêr û Silêmaniyê, du salan pey hev me xelata yekem wergirt.

**Projeya dirustkirina akademiya muzîkê li Kurdistanê li ber destê we bû, hûn gihîştin ku?**

Di destpêkê de, bi germî hatin pêş û soz dan me. Ji min re gotin li Kurdistanê bimîne û neçe diaspora. Ji bo akademiye min zeviyek li Duhokê wergirt, lê mixabin ji ber hinek meseleyên din proje hat paşxistin.

**Hêvî heye ku akademî bê avakirin?**

Ne di destê min de ye, lê di destê aliyên peywendîdarên Kurdistanê de ye.

**Hûn li Ewropa dersên muzîkê didin û tîkiliya we li gel ciwaka wan heye. Hûn rewşa muzîka kurdî li gor muzîka cîhanê çawa dibînin?**

Nabe rewş wiha bidome. Divê em bi awayekî zanistî û akademîk wek tevahiya cîhanê muzîkê bixwînin û bipêş bixin.

**Hunermend Mezherê Xaliqî navendeke kelepôrî li Kurdistanê damezrandiye, peywendiyên we li gel hene?**

Haya min ji vê navendê heye û çûm Silêmaniyê seredana wê. Destên wî xweş bin ku li Duhokê jî tiştêkî wiha kiriye. Min jî berî sê - çar salan li Duhokê karekî bi vî awayî kir û hevkarên me li wir in



Ebu Zeyneb: Muzîk milê gelan e, Dilşad jî milê mirovatiyê ye

û muzîka kurdî kom dikin.

**Hunermend Enwer Qeredaxî muzîkjenekî navdar û xwedî şîyan e. Dema hûn derketin, hinek kesên ji Silêmaniyê bo pesinandina we digotin 'Enwer dixê bêrika xwe', we ev bihîstibû?**

dora muzîka cîranên xwe de maye, di rewşeke wiha de çawa em dikarin huner û muzîka kurdî ya resen biparêzin?

Rast e. Min li konser û civîna Bonn û Diyarbekirê jî heman tişt got ku muzîka kurdî pir dewlemend e. Ger haya Kurdan ji mu-

**Yekem Kurd im ku bawernameya N.R.A.M bidest dixê**

Ji zaroktiyê min dest bi muzîkê kir. Hingî mala me li Telefer bû, temenê min 5-6 salî bû, cara yekem min bi xwe amûreke muzîkê ya sade bi cilêtanê kurkirina rihê dirust kir, min pênc cilê di rêza hev danî û min li wan dida û muzîkê derdixist, dema bavê min hat odê got: "Xuya ye tuyê bibî hunermend." Piştî min li tîlê telefonan da û dûre min yekem car ûdek bi destê xwe girt ku heta wê demê min nedîtibû, lê min awazeke Erebiyê bi ûdê jenî. Min li Londra mastera muzîkê wergirt ku jê re dibêjin N.R.A.M. ku li Îraqê doktora li serê didin mirov. Di nav Kurd û Ereban de, kesê yekem im ku vê bawernameyê bidest dixê.

Na, min ne bihîstiyê û mesele ne wiha ye. Kekê Enwer hunermendekî pir mezin e, rêza min jê re heye. Min di destpêka karê xwe yê muzîkê de, herdem parçeyek muzîka kekê Enwer dijeniya. Ruhiyeta Enwer taybet e û herdem ew hunermendê pir mezin e ku hêja ye mirov serê xwe pê bilind bike.

zîka wan hebe, pêwîstiya wan bi çavlekirin û dubarekirina muzîka gelên din namîne. Cîranên me çavlekirinê dikin, em jî çav li wan dikin. Divê em kûltûra xwe ya muzîkê biparêzin. Ne dijî wêya me ku Kurd guhdariya muzîka gelên din bikin û bijenîn. Lê mixabin me beşekî zêde ji muzîka xwe ya resen jidest daye.

**Başûrê Kurdistanê di bin ban-**

*Hevpeyvîn: Mistefa Çiwartayî*

## Aktorê herî herî baş ê Îraqê di sala 2010'an de Şiwan Etûf

**Hewlêr (Rûdaw) -** Xelata îsal a Rêxistina Îraqa Îro wê ji aktorê Kurd, Şiwan Etûf, re bê dayîn ku di rapirsiyekê de dengê herî zêde bidestxistiye.

Di vê derbarê de Şiwan Etûf ji Rûdaw re ragihand ku di dawîya îsal de li Hewlêrê wê xelata xwe wek aktorekî Kurd di asta Îraqê de bistîne. Wê rêxistinê piştî nixandina karên çend aktorên Îraqî û Kurdistanî ji aliyê lijneyê pîspor, biryar stand ku navên wan bixê nav rapirsiyekê û welatî deng ji wan re bidin. Li gor rapirsiyê şanoker û aktorê, Kurd Şiwan Etûf, dengên herî zêde bidest xistine û nasnavê lîstikvanê herî baş ê Îraqê di sala 2010'an de bidest anî. Rêxistina Îraqa Îro ku Navenda wê ya sereke li Herêma Kesk a Bexda ye, ji sala 2004'an û pê ve ji bo pêşxistina ruhê pêşbirkê di berhemana şîyanan de û derxistina wan di Îraqê de, kar



dike û hemû salekê jî rapirsiyê li ser kesayetiye siyasî, hunerî û aborî yên Îraqê dike. Şiwan Etûf cara yekemîn sala 1988'an dest bi karê şanoyê kiriye, di sala 2010'an de rolê sereke di filmên "Cihek ji bo lîstikê, Bêhna şêvê, Roja ku Baba Noel Giriya" û kurtefilmê "We spas dikim" listiye.



Got: "Celladê îro por zer û çav şîn in" û ...

## Piştî telaqdanê xwe xeniqand

Soran Behaedîn Hewlêr

Roja ku Reûf jidayik bû, da-yika wî pê re jiyana xwe jidest da. Jiyana Reûf wiha destpê kir û bi dawîyeke trajîktir, bidawî hat. 20 Rojan piştî cudabûna wî ji jina wî, li mala xwe ya tenê xwe daleqand û dawî li jiyana xwe anî. Hevalekî Reûf ê nêzikî diyar dike ku navbirî di nameya xwe ya dawî de bo jina xwe wiha nivîsandibû: "Va ez diçim gorê, gerdena te azad dikim, hêvîdar im tu jî xweşbext be."

Reûf Ebdulsalam Elî Xetîbî (29) li Rojhilatê Kurdistanê, li gundekî nêzikî bajarê Urmiyê jidayik bû, berî deh salan hatibû başûrê Kurdistanê û bûbû pêşmerge Hizba Demokrat a Kurdistanê ya Îranê (PDKÎ) û ev dema heft salan bû ligel Ş. Zewîcîbû. Piştî cudabûna wan a yekcarî bi 20 rojan; Reûf di 21'ê Tîrmehê de li mala xwe li taxa Azadî ya Hewlêrê, xwe xeniqand û jiyana xwe bidawî anî.

Reûf xwendina amadeyî xilas kiribû, karîkaturîst û dîzaynerêkî jêhatî bû. Li Wezareta Rewşenbîrî fermanber bû û di heman demê de yek ji dîzaynerên hef-



Reûf Ebdulsalam Elî Xetîbî

tenameya Rûdawê bû û heftê du rojan li Rûdawê kar dikir.

Roja ku Reûf jidayik dibe, da-yika wî hê wî tîne dinyayê, jiyana xwe jidest dide. Reûf 5 salan li ba pîrika xwe dimîne, piştî bavê wî jinekê tîne. Cefer Reşîd Hesên ku ji temenê 5 salî ve ligel Reûf dijî û hevalê wî yê herî nêzik e û bi hev re hatibûn Başûrê Kurdistanê dibêje jiyana Reûf bi bextreşyan tije bû: "Lê Reûf herdem bêdengî hilbijart. Reûf herdem digot pîrsgirêka min trajîk e, min jê re digot

pîrsgirêka te normal e, lê tu mezin dikî. Lê wek hat xwiyakirin bi rastî jî trajedyaya bû."

Wek Cefer jî anî ziman, Reûf bi rêya e-mailekê ku bo jina wî hatîye, jê re xwîya bûye ku peywendiya jina wî ligel kesekî din heye, ev gûman jî bandoreke xerab liser Reûf dihêle. Cefer dibêje: "Ligel jina wî axîfîm, got di van heft salan de min jî Reûf hez nekiriye û tenê mebesta min ew bû ji mala bavê xwe derkevim, niha daxwaza telaqê jê dikim."

Cefer wiha dirêjî bi axaftina xwe da: "Reûf herdem digot hêviya min di jiyana de zarokekî min çê bibe û wê hembêz bikim, lê jina min naxwaze, bila ew jî bi qurbana wê be jiber jê hez dikim."

Navbirî dide zanîn ku piştî jina wî daxwaza telaqê jê dike, pîskolojiya Reûf xerab dibe û qet naxwaze jina xwe berde: "Reûf 3-4 caran hewl da xwe bikuje, her carê ligel diaxîfîm, min jê re digot jina te bi vî rengî ji te hez nake, ligel jina wî jî axîfîm û ew pêdagir bû liser telaqê."

Li gor gotinên Cafer, Dadwer ji Reûf re gotiye, ji ber hevsera te daxwaza cudabûnê dike, tu mafek nakeve ser wê û dikarî mafê xwe jê werbigrî, lê Reûf ewqas ji hevsera xwe hez kiriye, piştî berdanê jî jiyana hevsera wî rastî pîrsgirêkan neyê û wiha dirêjî bi axaftina xwe da: "Reûf got ez hez nakim jina min piştî min jî rastî pîrsgirêkan were, loma min hemû zêr dan wê."

Reûf û Cafer çend rojan bihev re dimînin. Reûf hemû navmala xwe difiroşe, piştî telaqdana hevsera xwe, pîskolojiya wî gelek tevlihev dibe û çend car hewla xwekuştinê dide: carekê

damara mezin a destê xwe dibire da ku tûşî xwînberbûnê be û bimire: "Reûf di dema birîna destê xwe de heta hişê wî mabûn filmê xwe kişandibû û digot wateya wê xwînê ew e ku zimanê min nekariye bêje çî derd û kederek hebûye, lê xwîna min wan gotinan dike." Reûf ku berê li taxa Nûseran a bajarê Helêrê dirûnişt, du rojan berî xwe bixeniqîne, malek li taxa Azadî ya Hewlêrê kirê girtibû û li wir jî biryara dawî dide. Meytê Reûf di tenêti û bêkesiyê de zêdeyî rojekê di wê mala dergirtî de dimîne heta karmendên Wezareta Rewşenbîrî li pey wî diçin û piştî peywendiyê zêde bi telefona wî, demjimêr 11'ê nîvroya roja 22'ê Tîrmehê cenazê wî hat dîtin. Cafer ku wê rojê li Koyê bûye, wiha dibêje: "Dema diçin wir, temaşe dikin deriyê jora wî daxistî ye, bi neçarî Polîs pê dihesînin û fermana Dadwer werdigrin da ku derî bişkînin, wê demê zêdeyî 20 demjimêr bû miribû."

Ligel wêya Cafer bawer e ku nediviya Reûf qet ji bo wê jinê xwe bikuje, lê ji zimanê Reûf dibêje: "Digot ez vê derdê ji ber wê dik-şînim ku çawa mirov dikare di hemû rûyekê de celad be û tawanan li dijî mirovan bike, berê celad bi kêran dihatin, lê îro bi porê zer û çavên şîn tîn."

## Qumar li Kurdistanê jî malan wêran dike

Rêkan Xefûr Silêmanî

Dema Seywan fêrî qumarê bû, tenê li ser pereyê kêm qumar dikir, lê di encamê de hevsera xwe jî ji dest da. Seywanê 32 salî sibehê heta êvar li benda sindoqa xwe ya boyaxkirinê dirûne û çaverê dike kesek were û solên wî/ê boyax bike, dema dibe êvar jî, diçe gazînoyekê û perê ku rojê bidest aniye, wir bi qumarê winda dike: "4 sal berê ez bi riya hevalekî fêrî qumarê bûm û niha jî nikarim dest jê berdim."

Ji ber wê rewşa ku rastî Seywan hatiye, hevalên nebaş rexne dike. Seywan dema li wan rojan difikire ku piştî karkirinê bi dilek xweş vedigeriya mala xwe û ligel hevsera xwe nan dixwar û gotinên xweş dikirin, gelek ji xwe hêrs dibe: "Lê niha tenê bo nivîstinê diçim malê, ji sedema qumarê hevsera min jî li min veqetiya ye."

**"Min di nav 3 seatan de zêrên jina xwe wenda kir"**

Çendîn kesên din li bajarê Silêmanê şibê Seywan bûne goriyê qumarê û ligel jidestdana serweta xwe, hevdem malbatên wan jî hatine hilweşandin. Cafer M. yê

Qumarbaz li Kurdistanê eskere nalîzin û heta xwediyê gazîno û cayxaneyan jî nizanin, di dikanên wan de qumar tê kirin. Herwiha cîhên taybet ên qumarê jî hene

35 salî, niha bûye qumarbazekê navdar û ji ber vê yekê di nav hevalên xwe de bi Rovî tê naskirin û li gor hevalên wî, Cafer herî kêm di qumarê de têk diçe. Cafer wiha axîfî: "Dema min dest bi qumarê kir ez 25 salî bûm, min gelek jê hez dikir û wiha dizanî hemû dinya bo min e." Lê piştî hilweşîna malbata wî û jidestdana aleven nav malê, tenê mabû zêrên hevsera xwe jidest bide: "Min di sê demjimêran zêrên hevsera xwe jidest dan." Cafer dide zanîn,



ewqas ligel xelkê lîstika qumarê kiriye ku niha hîn bûye çawa fêlan li wan kesan bike ku pê re dilîzin û karekê bike kes nekare biser wî de serkeve.

Cafer di dema borî de ku qumar kiriye, gelek tiştên giranbûha ji dest dane: "Min erdeke 150 m² hebû ku ji bavê min wek mîrat bo min mabû, winda kir, gelek car jî min pere, otomobîl û zêr û tiştên din jî winda kirine."

Cafer asayî dibîne ku di qumarê de winda bike û nerîna xwe wiha tîne ziman: "Qumar corek lîstik e, qezenckirin û windakirin jî tê de heye." Lê eskere dike, niha rewşa wî a darayî baş e.

Kazim Ebdula ê 41 salî yek ji wan qumarbazan e ku herî zêde winda dike û dibêje: "Nêzik 4 sal e hînî qumarê bûme. Min ewqas pere winda kir ku nayê hesibandin, niha ku bi te re diaxivim li ser

1000 dolar qumarê dikim û piştrast im ku wê rastî jidets bidim."

Lê berevajî piraniya qumarbazan, Serdeşt Cemal (33), dewlemend bûye û nêzik 5 sal e qumar dilîze. Serdeşt da xwiyakirin: "Min di pênc salan de serweteke zêde kom kiriye", navbirî pir car li ser vê yekê fikirî ye dest ji qumarê berde, lê dibêje: "Nikarim dest jê berdim, qumar tevî xwîna min bûye."

**Sedemê wêrankirina malbatan**

Bo zêdebûna bûyeran, Rûdawê peywendî bi Asayîş û Polîs Nehêlana Tawanan re çêkir, lê her yek ji wan saziyan gotin girêdayî yê din e. Çavkaniyekê ji Polîsê Silêmaniyê ragehand: "Girtina qumarbazan bê feyde ye, ji ber ger bîn binçavkirin jî, piştî çend rojan bi rehîne tîn azadkin."

Lêkolînerêkî civakî diyardeya qumarê wek sedemek bo wêrankirina malbatan binav dike û dibêje di qumarxaneyan de nehênîyek heye: "Kesên cara yekemîn diçin wan cîhan, qumarbaz bi awayekê pê re dilîzin heta bikare çend caran qezenc bike, ji bo ku fêr be û li ser wî karî berde-wam be û nekare dest jê berde."



## Li ser kolana Îstîklala Taksîmê kafeyeke Kurdan: Kafe Ada



Wêne: Rûdaw

Umît Sevîlgen

### Kurtenûçe

Pêşniyara BDP'ê derbarê dawetan: **Sê roj dirêj e, bibe yek roj**

**Colemêrg (Rûdaw)**- Şaredariya bajarê Colemêrgê ya BDP'ê hefta borî ligel rêvebirên bajêr û serokên eşîran civînek gel lidarxist û di civînê de pirsgerêkên herêmê nirxand. Serokê Şaredariya Colemêrgê Fadi Bedirhanoglu di axaftina xwe de mijarên wek dîlan, taziye, qumar, fuhuş û dijbertiya di nava eşîran de anî ziman û got ku, "Bajarê me ji eşîrtiyê pir kişandîye, divê pirsgerêkên biçûk nebin sedemê dijimantiya di navbera eşîran de." Bedirhanoglu şahiya dîlanan ku sê roj didome rexnekir û xwest ku wek li herderê cîhanê dîlan di yek rojekî de bîn lidarxistin."

Civîna ku li salona Şaredariya hekarî hat lidarxistin û 500 kes tevî bûn, bi beşdariya rêvebirên BDP'ê, rayedarên olî, esnaf, hunermedên herêmî û serokên eşîran bû wek civînek gelerî. Serokê Şaredariya Hekkari Fadi Bedirhanoglu axaftina destpêkê kir û gotinê anî ser orf û edetên herêmê û pirsgerêkên bajêr: "Orf û edeten baş jî hene, yê ne baş jî hene. Em dibêjin dema ku du zarok şer dîkin bila ey nebe sedemê şerê du malbatan. Hinek edetên me dibin pirsgerêkên mezin. Mînak dijbertiya di navbera eşîran de. Herwiha dîlanên me jî xweş in, lê jiber ku sê roj didomin, xwediyê dîlanê jî dikevin tengasiyê, cîran jî, mêvan jî. Bila dîlan ji niha û pêve wek herderê cîhanê yek roj bîn şahîkirin."

### Robîn Botî Stenbol

Hinek ji bo Stenbolê dibêjin, bajarê herî mezin ê Kurdan; hinek navê "Kurdistan-bul" lê dîkin. Ji ber ku hejmara Kurdên li Stenbolê li gora hin texmînan heta 4-5 mîlyonî heye. Gelek ji wan bûne xwedî cihên dewlemend û hukmê jiyana Stenbolê dîkin.

Yek ji wan kesan jî Umît Sevîlgen e ku li ser kolana naskirî ya Îstîklala Stenbolê xwediyê Kafe Ada ye. Kesên ku Taksîmê nas dîkin, sedîsed Kafe Adayê xweş nas dîkin. An li wir rûniştine çayek, qehweyek vexwarîne, an jî ji wir pirtûkek kovarek kirîne, an jî di ber re derbas bûne. Her wiha gelek nivîskarên navdar jî li wir rojên îmzeyê li dar dixin.

Umît Sevîlgen berî 18 salan wekî bi mîlyonan Kurd mecbûr maye ku dev ji gundê xwe yê Sêrtê berde û berê xwe bide Stenbolê. Ji wê rojê û pê ve li Stenbolê hema bêje hemû kar û barî kiriye. Ji karên xwe pereyên baş jî qezenc kiriye. Lê xwestiya ku êdî piçekî karekî 'rihet' û astbilind bike. Lewma Kafe Ada standîye; niha li Kafe Ada di nava sosyeta Stenbolê de hem pere qezenc dike, hem jî di nava pirtûk û kovaran de wextê xwe yê mayî derbas dike.

### "Ez naxwazim ku li Stenbolê bimirim"

Di nava kar û barê jiyanê de carna dikeve nava kul û xeman û gelekî bêriya gundê xwe dike. Dixwaze xwe zûka ji Stenbolê bişo û dîsa bibe şivanê çend karik û bizinan. Dêrdê Umît bi pirsên me ve zêdetir dibin, "Tu dibêjî qey em bi kêfa xwe li vir in, na. Stenbol hemû zêr be jî em dizanin ne ya me Kurdan e. Lewma ez naxwazim ku li Stenbolê bimirim.

Kengî be jî em ê vegerin gundê xwe..."

Li Stenbolê zêde tişt dilê wî xweş nakin, lê dibêje ku dema turîstek tê Kafe Adayê û ji wir pirtûkên Ehmedê Xanî yê bi îngilîzî dixwazin ew dike ku bîfire, "Hingê ez dibêjim, ev têkoşîna me Kurdan di avê de neçûye. Lê mixabin pirtûkên Kurdan yê bi îngilîzî gelek kêr in..."

### Aynûr û Şivan ji hêla Tirkana ve pir tînen gohdarîkirin

Li Kafe Adayê herî zêde pirtûkên Yaşar Kemal, Elîf Şafak û Dan Brown tîne firotin. Herwiha kasetên Aynûr û Şivan ji hêla Tirkana ve pir tîne kirîn, "Jixwe niha kurdî gelek popûler bûye, gelek kes dixwazin mûzîka kurdî guhdarî bikin. Bi vî awayî dixwazin piçekî deng û rengê me Kurdan nas bikin. Helbet em jî bi vî yekê kêfxweş in..."

### "Dîtina welat xweziya me ya herî mezin e!"

Daxwaza Umît ew e ku bi kêmanî salekê carekê biçe gundê xwe û nas û dostên xwe bibîne, bêriya xwe ya welêt bişkêne, "Dîtina welat xweziya me ya herî mezin e!"

Ew gelek caran rastî hin mûstêriyên xwe tê ku sosyete ne, lê li ser masayên xwe jî bi kurdî dipeyîvin, "Dema ku dibînin ku ez jî Kurd im pir kêfxweş dibin. Germahiyek mezin di navbera me de çêdibe. Belkî ne kesên politîk in, lê hay ji koka xwe hene..." Kafe Ada niha dixwaze berê xwe mezintir bike û li hin derên din jî şaxên xwe veke. Ew li ser kolana Îstîklalê bi çay û xwarinên xwe yê xweş ve li benda mûstêriyên nû ye.

## Tendirustî

## Guh

Anatomiya guh ji mertala Aguhê derve, guhê navîn û guhê hundirîn ve pêk tê. Mertala guh bi giranî ji kirîkê dikeve hundir û derve bi awayekî elastîk çêdibe. Coka guh a derve ji mertala guh heta zarê guh diçe. Fیزیolojiya bihîstinê ji pêlê deng bi aliyakariya metala guh di coka guhê derve de tê komkirin û ji zarê guh re tê şandin. Bi livandina zarê guh hestikên guhê navîn wê ronbûnê digihîne pêla ku jêre dibêjin kokleya salyangoz organa herî bi mûye ji hucreyê potansiyelê hişyariyê çêdike. Ji turenasiyên guhdar kirinê dest pêdike û bi coka guhê hundirîn û kûrbûna serê nivî digihî mejiyê gohdar kirinê.



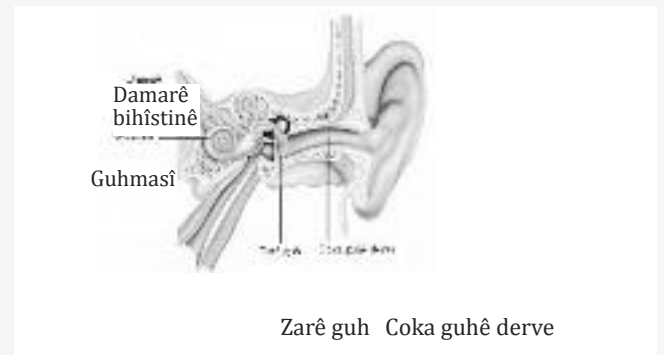
Dr. Gulnaz Demirtaş\*

### Têkiliya guh û kîjan organa bi hev re heye?

**Dr. Gulnaz Demirtaş:** Guh, bêvil û qirik bi anatomiya xwe bi hev re girêdayî ne. Bi taybetî bêvil bi Tuba Eustachius re girêdayî ye û Tuba Eustachius piştî bêvilê dest pêdike û diçe herdu guhan. Herwiha luleya bêvilê digihê luleya qirikê.

### Çi nexweşî li guh derdikevin?

Nexweşiyên wek otitis media dema ku av dikeve pişt perda guh hingê jî guhê navîn zêde dibêje, ji wê re otitis media te gotin. Wekî din jî wexta yek bi zekimê bikeve û ava bêvila wan zêde dibe ew av bi Tuba Eustachius digihê guhan. Wê demê êşandina guh çêdibe û yek kêr dibihîze. Dema ku nexweşiya otitis bi zarokê biçûk re çêdibe wê demê ji bo zarokan hînbûna ziman gelek zahmet dibe.



Zarê guh Coka guhê derve

### Dermanê vî nexweşiyê çî ye?

Dermanê wê ava xwê ye, dibe ku ava xwê di bêvila xwe de werdin. Lê eger zû baş nebe pêwîstî bi ameliyatê tê dîtin. Ji ber em neçar in ku borîkê em bi rêya ameliyatê ya perda guha biçûk bikin. Ev borî dihêle ku ew av ji guhê navîn derbikeve. Sedemê din jî ya dihêle otitis media çêbibe hehe.

### We bahsa guhê hundir kir lê nexweşiyên guhê derve jî hene ev çî ne?

Belê di guhê derve de jî nexweşî çêdibin. Guhê derve bi piranî idap digre. Bi taybetî jî bi kesê ku nexweşiya şekir bi wan re hene, çêdibe. Paqijkirina guh bi darîkê guh qet ne baş e. Ew darîk zirarê didin hundirê guh û birînê biçûk çêdikin ev yek jî dibe sedema idap girtina guh. Û dermanê wê jî tenê dilopa ku antibiotîka tê de heye. Pêşniyara min bila guhê xwe bi darîka paqij nekin, berî razin du dilopê runê ji bo zarokan bila berdine guhê xwe. Roja din dikarin tenê binê guhê xwe bi avê bişon. Ji ber di encama tevgera ne rast guh nexweş dikeve mînak ji paqijkirina şaş û li cihê avjeniyê girtina bakteriya an jî vîrusa dibe sedema nexweşiyên guh. Dibe bi awayekî pir baldar li guhê xwe miqatebin.

### Amadekirin: Zelal Çelîk

\* Dr. Gulnaz Demirtaş ji Bakurê Kurdistanê ye. Niha li Holanda dijî. Bijîşka Guh, Bêvil û Qirikê ye.



# Petrola Teqteq şampanya ye

“Heta niha zeviya petrolê ya Teqteq nêzîkî 12 milyon bermîlan berhem anîne û tê pêşbînîkirin ku 2 milyar bermîlên petrola yedek jî tê de mabin”

## Tracy Shelton Teqteq

Petrola Teqteq wek “şampanya ya pîşesaziya petrolê” tê nasîkirin. Petrola Teqteq jî corê baş e û niha ev zeviya bîrên petrolê bûye yek ji baştirîn zeviyên petrolê li seranserê cîhanê.

Ji bo dîtina xelkê wê navçeyê û bandora vê pîşesaziyê li ser jiyana wan a rojane, hefteya borî di gel pisporê petrolê û avakerê zeviya bîrên petrolê, Umer Bendin, min serdana Teqteq kir.

Piştî em ji sinorê Hewlêrê derbasbûn, me da ser rêya Kerkûkê û ji nişkave awayê rê hat guherîn. Ji bo çend demjimêran me da ser rêyeke pir bi evraz, nişîv û toz, herwiha me çend nîşanên minên çandî jî dîtîn, lê dikaneke biçûk ku herçar aliyên wê bi daran hatibû girtin dilê me xweş kir.

Hemû gundên vê navçeyê di dema proseya Enfal a Sedam de hatibûn rûxandin û niha navçe hê rûxandî maye, tenê çend gundên biçûk hatine avakirin. Xwediyê wê dikanê, Sedîq Hemed yê 52 salî ku li gundê Şêwe Sûr jidayik bûye, di dema Enfalê de li gel malbata xwe reviyabû Îranê. Niha

jî ji ber vedîtina petrolê û başbûna rewşa aborî ya navçeyê, mala Sedîq jî weke gelek malên din vegiriyabûn gundê xwe. Navborî got: “Zeviyên petrolê yê vir pir baş in.” Lê Sedîq nîgeraniya xwe nîşan da ku ger hin zeviyên din yê petrolê li vê navçeya nêzîkî Kerkûkê bîn dîtîn, dibe ku Hikûmeta Bexda dest daye ser wan û ji destê Kurdistan û Hikûmeta Herêma Kurdistanê derxe.

Ji bo Endamê Civata Şaredariya Nahiya Şiwan, Osman Hesen, qezenca rasteqîne ya petrolê hê negihîştîye: “Ji dema ku petrol hatiye dît gundên navçeyê pere wernegirtine û hê zû ye, lê di dahatûyê de emê qezencên wê bibînin û hêdî hêdî tiştan pêşve bibin.” Hesen herwiha daxuyand ku qezenca petrolê niha gihaye bajarên wan, lê piştî çend salên din wê bigihe gundên navçeyê jî.

Dema em nêzîkî zeviya petrolê ya Teqteq bûn, agirê petrolê jî dûr derdiket. Di nava kampê de nîşanên agahdariyê li her çar aliyên kampê hatibûn danîn û tê de nêzîka 250 karmendan hene, ji wan 40 biyanî ne.

Bîrên petrolê yê Teqteq rojane

60 hezar bermîlên petrolê berhem tînin. Li gor Rêvebirê Kargêrî yê Şirketa Ttopco, Can Savon, ku şirketeke hevbeş a Tirkî-Swêsrî ye û serperîştîya projeya deranîna petrola Teqteq dike, heşt bîrên petrolê li Teqteq hene ku heft ji wan nêzîka 7 hezar metroyan kûr in û ya heştê jî nêzîka 3500 metroyan kûr e.

Ji 14’ê Gulana 2006’an ku proseya berhemana petrolê destpê kiriye, vê zeviya petrolê nêzîkî 12 milyon bermîlên petrolê berhem anîne û tê pêşbînîkirin ku 2 milyar bermîlên petrola yedek jî tê de mabin ku nîvê wê bi kêrî deranîne tê. Savon dibêje kalîteya petrolê ewqasî baş e ku hinek di cîh de dixin tankeran bîyî ku bişînin rafînerê.

Di 11’ê Hezîran a par de, di merasîmeke fereh de petrola Teqteq ket ser tora boriya petrolê ya niştîmanî ya Îraqê, lê piştî 4 mehan ji ber nakokiyên hikûmeta navendî û Hikûmeta Herêma Kurdistanê, boriyên petrolê hatin girtin. Ev nakokî hê jî nehatiye çareserîkirin, lê Savon dibêje: “Divê petrol ji rafînerên navxweyî re sê

qatan kêmtir ji buhayê firo-tina ji bo derve, bê firo-tin.” Li gel wê yekê jî 26 şirketên



ye, her-w i h a bîrên avê ji bo gundiyan kolane. Kakil dibêje

berhemana petrolê ji bo

gundiyan navçeyê karekî baş bû: “Bêtirîya xelkê vegiriyane ser gundên xwe û kar bide xistine.”

Piştî 25 xulekan em gihîştin cihê dagirtina tankeran ku bi rêzê rawestiyabûn ji bo bîrên dagirtin û ber bi rafîneran ve herin. Dema vegiriyane jî em di nav gundan de derbas bûn, nîşana pêşkeftinê diyar bû, lê tenê dem dizane ka Kurd çiqasî qazanc ji dahata vê petrolê dikin û dahata wê jî çawa tê dabêşkirin.



Kesên ji derveyî Kurdistanê û ji bajarên din ên Îraqê, otomobîlên wan li Kurdistanê nayên qeyd kirin

## Arî Osman Hewlêr

Rafid Kazim ê 41 salî ji bo kirîna otomobîlekê jî naverast a Îraqê, bajarê Wasit hatibû Hewlêrê, ji ber otomobîla ku wî dixwest ji xwe re bikire li Hewlêrê buhayê wê 14 hezar û 500 Dolarê, lê li Wasit bi 19 hezar û 500 Dolarîye. Rafid dibêje: “Otomobîla ku li bajarê xwe dikirim garantî tune û xwediyê wê jî ne naskirî ye, lê yê Kurdistanê xwediyên wan diyar in.”

Giraniya buhayê tabloya otomobîlan li bajarên Îraqê, herwiha diyarnebûna xwediyên rasteqîne yê hejmareke zêde ya otomobîlan û giraniya buhayê otomobîlan bûye

sedema ku her roj gelek Ereban serdana pêşangeh û şirketên otomobîlan li Hewlêrê bikin.

Pirsgirêka Rafid û bêtirîya Ereban ku ji bo kirîna otomobîlan tînin Kurdistanê, binavkirina otomobîlan û standina jimareya Hewlêrê ye, Rafid dibêje: “Ger otomobîl li ser navên me bîn tomarkirin, ez piştrast im ku Ereban wê otomobîlekê li bazarên Herêma Kurdistanê nehêlin.”

Piştî hilweşîna rêjîma Sedam Hisên kirîna û firotina otomobîlan li bajarên din ên Îraqê rastî pirsgirêkan hat, ji ber ku bêsêrûberîya polisên trafikê, zêdebûna hejmara otomobîlên dizî û talankirî û anîna otomobîlan ji derveyî

Îraqê bi qaxaxî. Çekdarên radekal jî sûd ji vê tevliheviyê dîtîn û otomobîlên bi vî rengî ji bo teqînan bikar tannîn.” Xwediyê pêşangeha Ferheng li Hewlêrê, Kanebî Osman, dibêje her roj hevvelatîyên Ereban tînin pêşangeha me û otomobîlan dikirin. Kanebî di hefteyê de nêzîkî 6 otomobîlan difiroşe Ereban û dibêje: “Ger ne ji ber binavkirinê be, rojane ezê dehan otomobîlan bifiroşim Ereban.”

Rêvebirê Ragihandina Trafîka Giştî ya Herêma Kurdistanê, Komîser Evdîlqadir Sedîq, ji bo Rûdawê got: “Her hevvelatîyê rûniştvanê Kurdistanê dikare piştî kirîna otomobîlê rasterast bi

## Ereb otomobîlan li Kurdistanê nahêlin

navê xwe tomar bike, lê kesên ji derveyî Kurdistanê yanî ji bajarên din ên Îraqê, otomobîlên wan li Kurdistanê nayên qeyd kirin.” Derbarê Ereban ku li Kurdistanê dijîn, navbirî got: “Kesên ku mohleta wan a mayîna li Kurdistanê heye, dikarin bi rêya Wezareta Navxwe û asayîşê daxwaz bikin ku otomobîlên xwe binavê xwe qeyd bikin û ger mohlet wergirtin, em jî karên wan cîbîcîh dikin.”

Hatina otomobîlên hilgirên tabloyên bajarên Kurdistanê jî bo Herêma Kurdistanê di xalên kontrolê de asantir e ji otomobîlên hilgirên tabloyên bajarên din ên Îraqê, lê Rafid diyar dike ku ti cudahî tune, “li xalên kontrolê heman lêkolînê li gel me dikin.”

Derheqê bandora firotina otomobîlên hilgirên tabloyên bajarên Kurdistanê jî bo Ereban li ser rewşa ewlekariya Kurdistanê, Wekilê Wezareta Navxwe, Fayîq Tofîq, diyar dike ku ev yek bandorê li ser rewşa ewlekariya Kurdistanê nake: “Ji ber xalên kontrolê yê Herêma Kurdistanê pir tûnd in û her otomobîleke ku

derbasî Kurdistanê dibe tê testîkirin. Ger guman li siwarên otomobîlê jî bê kirin, lêkolîn li gel wan tê kirin.”

Li gor îstatîkên Rêvebiriya Giştî ya Trafîka Herêma Kurdistanê, heta roja 20’ê Nîsan a îsal, 501818 tabloyên jimareyan ji bo otomobîlên taybet, teksî û barhîlgir hatine dayîn: Li Hewlêrê 261300, li Silêmaniyê 137552 û li Duhokê 102966 tablo. Buhayê tabloyan li gor jimara piston û mezinbûn û biçûkbûna otomobîlane, wek mînak tabloya otomobîlên qemere bi 800 hezar Dînariye û pickup jî di navbera 2.5-3 milyon Dînariye. Erzaniya buhayê tabloya otomobîlan li Kurdistanê sedemke din a kirîna otomobîlane jî aliyê Ereban.

Hesen Casim xelkê bajarê Hîlle ye û ji bo kirîna otomobîlekê hatiye Kurdistanê: “Li Kurdistanê tabloya otomobîlê bi milyon Dînariye, lê li ba me bi 4 milyonaye. Loma li Kurdistanê otomobîlan dikirim. Li vir em ji xwediyên otomobîlan piştrast in, lê li bajarên din ên Îraqê xwediyên otomobîlan ne naskirî ne.”



# Îsmail Beşikçi: Ganî kurdî bi hawayêko pozîtîf desteg bidê referandumî

**Warvîn: Semedo ke tewr aktuel prosesê vernîakerdişî yo, ma uca ra dest pêbikin. Qesdê vernîakerdişî çi bi, ame kamcîn nuqta?**

**Îsmail Beşikçi:** Serrêk verê cû bi nameyê vernîakerdişê kurdan ame rojeve. No ameyêne manaya "Hetanî ewro politîkayê antî-demokratîkî ro kurdan tetbîq bîyê. Êdî ma fek nê politîkayan ra veradanê." La demeyêko kilm ra pey termê vernîakerdişê demokratîkî û dima ra zî termê projeyê yewîyîya milî amey şuxulnayene. No zî ameyêne manaya naye ke vernîakerdişî êdî dest bi lengayîşî kerd. Êdî plana verêne de ewlehî esta. Çira wina bi? Çunkî hukmat hetê derûdorane hêzdar ra, hetê derûdorane hêzdar ra yê sey artêşe, dadgehe û unîversîteyan ra ame rexne kerdene. Hukmatî nêşa vera nê rexneyan de xovero bido, apey game eşte.

**No vernîakerdiş tesfiyekerdîşê PKK ser o tessewur bibi?**

Waştîşê tesfiyekerdîşê PKK hem rast nîyo hem mumkin nîyo. La wina aseno ke vernîakerdiş goreyê planêkê winasî tesewur bîyo. Fikrê

"Ma tayê gamanê demokratîkan bierzîn, bi nê qaydeyî ma PKK zeîf bikerin, berebere ma tesfiye bikerin..." esto. No fikrêko zaf şaş o. Muheqeq ganî yew sedemê lîberal û demokratîk yê vernîakerdişî estbo. Bi fikrê 'ma rewşa ewlehîye saz bikin û hêzdar bikin' vernîakerdiş nêbeno. Xora no her game beno.

**Eke şer hîna pêt bibo, qanûnêko newe zî tede gelo hukmat do babetanê bînan de gaman bierzî? Çi havile yan zerarê zêdiyayîşê şerî do kurdan rê estbo?**

Goreyê qenaetê mi ra, vernîakerdiş de apey gameştîş mumkin nîyo. Vernîakerdiş, bi ê yan nê şeklî do dewam bikero. Zêdiyayîşê şerî seba kurdan hol nîyo.

**Munaqeseyê muxatabîye ganî senî bîrê fehm kerdene? Bê Ocalan û PKK çare mumkin o?**

Seba hukmatî babeta tewr muhîme çarekerdişê bê PKK yo.

Meselaya kurdan, persêka wina ya ke xesbkerdişê heqanê bingehîn û demokratîkan ê kurdan ra hasil bena. Hukmat şeno bi îradeyê xo gamanê demokra-

tîkan bierzî û na politîka ra apey game bierzî. TV- 6 na babete de gamêka muhîm a. La yew zî meselaya PKK esta. Hukmat şeno na mesela Partîya Aştî û Demokrasi reyde, berebere PKK reyde qisey bikero. No qiseykerdiş hal- xatir persayîş nîyo helbet, ganî qiseykerdişêko sey muzakereyî bo.

**Prosesê vernîakerdişî de tayê vurnayîşê qanûnan amey meclis. (Pakête referandumî) Ti na babete de helwêsta BDP senî vînenî?**

Ez na babete de helwêsta BDP negatîf vînenê. Ganî BDP destek bidayêne pakête. BDP qanûnêko bingehîn o mukemel fikirêna. Ma bala xo bidin aritmetikê meclisê ewroyî ser. Ti nê qanûnê bingehînê mukemêlî kamî reyde virazena? CHP û MHP vurnayîşanê bingehîn nêwazenê. Ti nêşena nê babetan înan reyde qisey zî bikî. Ti na babete ancax AKP û Partîya Selametî reyde qisey bikî. Îhtiyacıya kurdan zî na ya ke ganî qanûnê bingehînê de vurnayîşê bingehînî bi-virazîyê. Pakête vurnayîşê qanûnê bingehînî de hîrê madeyê ke bi nê hawayê

vurnayîşanê bingehînî vîrazenê estbîy. Nê madeyan ra yew, yanî madeya derheqê panayîşê partîyan de, yeno zanayene ke demeyê muzakere de semedo ke rayê lazimî pêneresay, made kewte.

**BDP eşkera kerd ke desteg nêdana referandum. No, kurdan rê çi ano çi beno? Referandum de ganî helwêsta kurdan çi bo?**

Ganî kurdî bi hawayêko pozîtîf desteg bidê referandumî. Eke kurdî dijê referandumî de ray bidê, na helwêste do bi kurdan bido vîndî kerdene.

**Vanê "Nêno zanaye ke kurdî çi wazenê." Heqîqeten kurdî nêzanê çi wazenê? Ganî kurdî çi biwazê, senî biwazê?**

Kurdî zanê çi biwazê. La dewlete, roşnîvîrê tirkî, rêxistinê cematê sivilî ûêb. naye nêvînenê, nêşnawênê.

**Ti nuştayanê xo de tim vanî ganî kurdî bibê wayîrê statu. Ma na statu sey dewletêka xoserbîyaya fehm bikin?**

Awankerdîşê dewletêka xoserbîyaya heqê kurdan o



İsmail Beşikçi

tebîî yo. Statuyê sey federasyon û otonomî zî benê.

**Şîroveyê sey "Gonî miyanê kurdan û tirkî de rijîyaya, êdî nêşênê piya biciwîyê" benê. Na rastkên a? Şertê piya ciwîyayîşî ganî çi bî?**

Ez wina fikirêna ke federasyon şertêko muhîm o.

**Başûr ra teber seba parçeyanê bînan, bitaybetî seba kurdanê Kurdîstanê Bakûrî ti modelêko senî pêşniyaz kenî?**

Federasyon.

**Digel ke kurdî parçebîyaye yê, gelo hewna zî wayîrê fehmêkê neteweyî yê? Eke nîyê, gelo şênê naye virazê? Senî?**

Kurdî wayîrê fehmê neteweyî yê. La derheqê ser-

ranê 1920ine de parçebîyayîşê kurdan û Kurdîstanî de ke no pirêno lanetbîyaya ro kurdan feselnîyayo, wayîrê zanayîşêkê tenduristî nîyê.

**Ti bawer kenî ke têkilîyê Kurdîstanê Başûrî û Tirkîya baş bîyê? Eke ti bawer kenî, armancê Tirkîya çi yo? Yan zî ganî nê têkilî senî şîrove bibê?**

Têkilîyê ekonomîk, bazirganî û dîplomatikî ke mîyanê Îdareyê Mıntıqayî yê Kurdîstanî û Tirkîya de estê û her ke şîno geş benê, seba her di hetan zî hol o. Ez nê qenaetî de ya ke nê têkilî do dewam bikerê.

*No roportaj kovara Warvîn ke Kurdîstanê Başûrî de weşaniyêna sosyolog İsmail Beşikçi reyde kerd. Semedo ke fikrê İsmail Beşikçi seba kurdan muhîm ê, ma no roportaj tercumeyê kirmanckî kerd.*

## Konferansa "Seserra 21. de Ziwan û Edebîyatê Kurdî" Virazîya



Roşan Lezgîn, Dr. Selîm Temo û Dr. Haşim Ehmedzade konferanse de

**Colemêrg (Rûdaw)** - Unîversîteya Colemêrgî rojanê 15-18.07.2010 de bi sernamêyê "Seserra 21. de Ziwan û Edebîyatê Kurdî" yew konferanse viraşte. Xususî-yeto tewr muhîm yê na konferanse no bi ke reya verêne yew unîversîteya Tirkîya bi kurdî yew konferanse viraşte. Konferanse roja 15ê tem-

muze saete 15.00 de Colemêrg de merkezê kulturî yê Atatürkî (Atatürk Kültür Merkezi) de dest pêkerd. Destpêk de di kênayan, yewe bi tirkî yewe zî bi kirmanckî pêşkêşîye kerde û seba qiseykerdişê destpêkerdişê konferanse vengarektorê unîversîte Prof. İbrahim Belenlî da. Rektorê unîversîteya Colemêrgî ke

şarê Udemîşê İzmîrî yo, qiseykerdişê xo de qalê muhîmîya ziwanê kurdî û dewlemendîya kulturî kerd. Dima, serekê beledîyeya Colemêrgî Fadil Berdirhanoglu derheqê muhîmîya ziwanê dayîke, dewlemendîya edebîyat û kulturê kurdî de qiseykerd. Ey dima zî walîyê Colemêrgî Muammer Turkerî

Seba ke derûdor de roket û mayînî teqayêne, teyareyan bombayî varnayêne, daristanê koyanê Kurdîstanî veşayêne, cenazeyî defn bîyêne, coka tesîrê na konferanse qaso ke heq kena, na merhele de hende vila nêbo zî prosesê tarîxî de cayêkê muhîmî girewt

qisey kerd. Walî va, "Verêna tayê şaşî hetê kesan yan zî dezgeyan ra virazîyayê. Eke ma wazenê yew îstîqbalo baş însa bikerin, ganî ma nê şaşîyan de nêmanin. Eke verêna TRT6ê ma estbîyêne, ma kurdî bi kart-kurt îzeh nêkerdene, ma estena ziwan, edebîyat û kulturê kurdan sey realîteyêka komelkî qebul bikerdene, muhtemelen nê tenganîyê ke ma ewro tede yê, zafê înan do çin bîyêne." Roja diyine ya konferanse panelan dest pêkerd. Qismêkê panelî zaf zeîfî bîy. Tayê merdiman, bitaybetî

yê ke Dîyarbekir û Mêrdîn ra amebîy, bê ke tu amadekarîyêk bikerê, amebîy bibîy panelîst. Xo rê nat û wet ra qisey kerd; yewî xo rê yew-di tene şîrê xo wendî, yewî zî yew hikaya xo wende û bi no qayde panelê xo vîyarna. Peynîya konferanse de bi pêşniyaza Selîm Temoyî yew beyanat zî ame virazîyene. Beyanat de bi kilmîye ame teyîd kerdene ke muşkileyê siyasî nêverdanê ziwan û edebîyatê kurdan aver şîro. Coka heme aktorê siyasîyan ra ame waştene ke şer û pêrodayîşî

vindarnê, dîyalogî reyra meseleyan hel bikerê. Hewna, ame waştene ke vernîya perwerdeyê bi ziwanê kurdî bêro akerdene û perwerdeyê kurdî bibo wayîrê heqanê qanûnî. Seba naye zî, destpêk de ganî fakulteyê kurdî abibê û seba master û doktoraya kurdî îmkân bêro dayene. Beyanatê netîceyî de ame waştene ke nuştux û roşnîvîrê kurdan zî nêkewê mîyanê ciwîyîya sîyasî, bibê wayîrê helwêstêka yewbîyaya, piya bixebitîyê û têreyra hereket bikerê.



## Tirkiye û siyaseta wê ya nû ya sîxori

Wladimir van Wilgenburg

He mû kes dizane ku karmendên Dezgeha Sîxori ya Tirkiyê - MIT ketine Herêma Kurdistanê, lê rêveberê nû yê MIT'ê dixwaze karmendên zêdetir bişîne Kurdistanê. Navborî dixwaze saziyê mîna CIA ya Amerîka bike û biguherîne.

Rêvebirê berê yê MIT'ê Emre Taner peywendiyên baş ligel Kurdistanê hebû û baş haydarê rewşa siyasî ya Herêma Kurdistanê jî bû. Hikûmeta AKP'ê peywendiyên xwe digel Herêma Kurdistanê bihêz kiriye. Lê hevdem alîkariya Lîsta Hedba li Musilê û Turkmenên Ewropa û Kerkûkê jî kiriye. Ew dengên zêde ku Lîsta Îraqiye li Kerkûkê bidest anîn, bi sedema piştigiriya Tirkiyê bû. Tişteke zelal û eşkere ye ku armanca Tirkiyê ew e ku Herêma Kurdistanê girêdayî xwe bike û bîyî wî welatî nekare ti karekî bimeşîne û cîbicî bike.

Rêveberê nû yê Dezgeha Sîxori ya Tirkiyê Hakan Fidan (42) dixwaze siyaseteke nû beramberî Kurdan bimeşîne. Lê ew jî mîna Taner di naskirina kesayetiya Kurdan de xwedî kêmasî ye. Fidan mirovekî burokrat e û demekê mîna Rawêjkarê Karûbarê Derve yê Serokwezîr Erdogan kar kiriye. Îsraîl pir nigeran e ku navborî ev posta wergirtiye. Ji ber Fidan ew kes e ku Erdogan hay da bo berfirehkirina peywendiyên bi Îranê re û bi xwe jî yek ji wan kesan bû ku bi xurtî berevanî û piştevanî ji bernama atomî ya Îranê dikir. Loma çavdêr bêguman in ku ji niha şûnde Îsraîl piştigiriya PKK'ê dike û Tirkiye jî ji nû ve ligel Îran û Sûriyê plana jinavbirina wê partiyê dike.

Li Tirkiyê karûbarê sîxoriya navxwe û derve Saziya MIT'ê dikir. Fidan dixwaze vê yekê biguherîne. Ew dixwaze MIT'ê wek saziyeke piştevanîkirin li armancên diplomatîk bikar bîne û hêzên polîs û cendirmê jî mijûlê komkirina agahiyên sîxoriyê bin. Herwiha erkê wê yekê jî ji MIT'ê re tê sipartin da ku şirketên Tirkî ji metirsiya sîxoriyê biparêze.

Li gor siyaseta netewî ya nû ya Tirkiyê ku Konseya Ewlekariya Netewî ya wî welatî destnîşan kiriye, niha û paş de wê Dezgeha Sîxori ya Tirkiyê zêde bi çavkaniyên mirovî yên zanyariyan ve mijûl be. Sedema vê yekê jî ew e ku Tirkiye nikare di warê teknolojiyê de bigihe asta Amerîka û naxwaze jî di warê dayîna agahiyên de gelek girêdayî Amerîka be.

Artes û Hikûmeta Tirkiyê bawer in ku CIA hê jî ne di wê astê de ye ku bikarin bi wê riyê PKK bê jinavbirin. Wêya jî piştê wê yekê derket holê ku balafireke bê firokevan a Îsraîlê ji bo komkirina agahiyan hatin bikaranîn û zanyariyên wê gelek hûr û berfirehtir ji wan filman bûn ku Amerîka bi rîya satelîtê kişandibûn û bi hinek destkariyan dabûn Tirkiyê. Piştî wê yekê jî bû ku hinek alî li Tirkiyê ketin gotûbêjan û hewl bidin Dezgehên Ewlekarî yên Herêma Kurdistanê razî bikin da ku zanyariyan ji wan re bidin. Rojnameyên Tirkî eşkere kirin, di çend mehên borî de ligel berpîrsên Kurd di wê derbarê de gotûbêj hatiye kirin.

Ligel wêna jî, Tirkiye dixwaze grûbek karmendên xwe yên sîxoriyê li Kurdistana Îraqê bide xebitandin û di nav xelkê Kurdistanê de li pey alîkaran bigerin. Armanca Tirkiyê ew e ku 2000 karmendên sîxori ji bo wê mebestê bikar bîne da ku derbarê PKK'ê de agahiyan kom bikin. Di rewşa niha de Amerîka rê dide Tirkiyê ku ji bo pêkanîna êrîşên leşkerî li dijî PKK'ê sînor bibezîne. Herwiha Amerîka rê daye Tirkiyê bi rîya esman jî êrîş bike û razîbûna xwe li ser îmzakirina lihevhatinekê jî ragihandiye da ku helikopterên şer bîroşe Tirkiyê.

Nûçe behsa vê yekê dikin ku Tirkiyê bi fermî daxwaza alîkariyê ji Hikûmeta Kurdistanê kiriye. Ango di rojên pêş de Herêma Kurdistanê dibe li benda guşarên zêde yên Tirkiyê û hatina karmendên zêde yên sîxoriyê be. Lê giring e bê zanîn ku Hikûmeta Kurdî û bi taybetî PDK heta ku derê amade ne wê daxwaza Tirkiyê bipêjirînin. Bêguman ew ji bîra PDK'ê naçe ku Tirkiyê di hîlbijartinên wê dawiyê de piştigiriya wan grûban dikir ku dijberiya Kurdan dikirin.

## Renosans ji Mizgeftê tê kirin

Hekîm Kakeweys



hawara xwe bigihînin meleyan bi xwe, yan na desttewernedan baştir e. Qerezawî ji bona berjewendiyên neteweya Erebb û Pîrsa Filistinê, dirbê xwe weşand û li ser hesabê xwîna Kurdan fetwayeke bi vî awayî derxist. Li gor min ew neheqiyê li Kurd û mirovatiyê dike û di heman demê de jî rê li ber ji navbirina şûnşopa Kurdan xweş dike. Ev fetwa dokumenteke be-loqe li ser wê yekê ku herkes, her alî û neteweyekê ola Îslamê ji bo berjewendiyên xwe bikar aniye. Çi kesê li derveyî mizgeftê be, kî dibe bila bibe, dengê wî dengvedanekê nade û bandorê li ser oldar û dîndaran nake, lê melayek bi fetwayekê dikare bandoreke zêde bike. Ger mele di vî warî de hevdeng bin û di warê parastina Kurdan de, Şêx Maşûq Xeznewî yê şehîd û canfida ji xwe re bikin mînak, wê bandoreke pir mezin bikin û dibe navê ronesans li vî yekê kirin.

Li gor agahiyên min tenê du caran miftiyên Dewleta Osmanî Kurd bûn. Îro Komîteya Fetwedayîna Kurdistanê hemû Kurd in û bila helwesta wan ne wek a herdu miftiyan be ku heta îro jî bandoreke negatîf li ser Kurdan hiştine û li ser Îslamê jî hesab in. Bêdengiya meleyên me derbarê ne-

heqiyên ku dijî Kurdan tên kirin, wê reaksiyoneke xerab dirust bike. Li welatekî Ewropa Kurdan Quran şewitand. Ev reaksiyoneke ne di cîh de ye himberî helwesta partiyên Îslamî û zanayên Kurd. Reaksiyona vê kiryarê jî ew bû ku Îslamiyekî siyasî fetwaya kuştina wan kesan derxist. Temeşe bike, reaksiyona karê xerab bi çiqasî ji karê xerab bi xwe, xetertir e! Sedemê wî karê xerab helwesta Îslamî û zanayan bi xwe ye!

Ez nizamî di derbarê fetwaya Qerezawî de çi bêjim, lê mafê min heye ez vê pîrsê bikim: Li mizgefta her gundekî Kurdistanê çiqas Quran hebûn û leşkerên Erebb mizgeft, mînber, mîhrab û Quran bi ser hev de şewitandin? Dîsan jî meleyekî Kurd fetwaya kuştina efsêr û leşkerên Erebb neda, wate wan ji tîrsa jiyana xwe devê xwe girtin!

Helbet me ne bihîstiyê ku mele, zana û siyasetvanên me yên Îslamî ku li parlamenê hene li hember neheqiyên tên kirin, dengê xwe derxistibin, lê ji diyarbûna navmilên jinan li ser kanalên televizyonan, pir aciz dibin. Herwiha ji ber ku ew her meh şeş-heft hezar Dolarên Amerîkî distînin û ji bo kirîna modela here dawî ya otombîlan jî 40-50 milyon Dînarên Bremer digirin (Dînarên Bremer; Dînarê Îraqê ye ku bi fermana hakimê Amerîkî, Paul Bremer, hatiye çapkirin), em nabînin ku ew li hember samana Kurdistanê û dahatiya Kurdan ku tê kavil kirin, nerazî bibin, qet behsa Kerkûk a firotî, samana wê ya talankirî û xwîna ciwanên Kurd jî nakin! Gelo ji bo wan helwestan, renosans li xwendîgehên olî û mizgeftan ne pêwîst e? Bi rastî tiştê ku niha siyasetvanên Îslamî dikin, hewldana dîrxistina Kurdane ji Îslamê bi xwe!

## PKK wê herêma pîlot diyar bike

Yalçın Dogan  
Milliyet



Kêfa ti kesî tune. Ji Stenbolê bi otomobîlê ber bi Behra Egeyê ve da-dikevim, dibînim ku li her navçeyan, gundan turist hene. Tişteke normal e. Lê, li gor salên berê, cudahiyek gelek mezin heye. Herkes dîsa di behrê de ye, dîsa li balkonan rûdinên, kêfa xwe dimeşînin, lê bê dil...

Lê, bi tu kesî re kêf tune. Bêhnvedan, betilandin bûye wek pêkanîneke jiyanê... Bila jiyan hinek biguhere. Ew kêfxweşiya berê ya di bêhnvedanê de dihat dîtin, kêfa ku ji muzîkê dihat standin, lîstika di behrê de, niha li kû ye...

Li her derê xemgînî heye, tirs heye, gûman heye. Lê ya herî girîng: Her bûyerek kuştina leşkeran li ser gel bandorê çêdike.

Li ber behrê, di şûna xwendina pirtûkan de, şahiyên de, êşa li ser şer tê axaftin.

Di sêgoşê de otonomî  
Wek ku perçeyek ji yekîtiya welatê bêtandî. PKK du daxuyanî dide:

1- Emê otonomiya demokratîk diyar bikin

2- Bila NY (Netewên Yekbûyî) bê vira  
Wek ez pê hesiyam, PKK ji bo otono-

miya demokratîk çendîn herêma dide pêş.

Ji bo pêkanîna otonomiya demokratîk herêmên pêşeng. Li başûrê-rojhilat di nava sêgoşê de çendîn navçe... Li wan deran hinek şaredarî di bin destê PKK'ê de ne. Avakirina otonomiya demokratîk a li vî herêmê, tê wateya çi? "Wan deran ji me tê pîrsîn, hûn têkil nebin!"

Li gor dîtinê hinek kesan, ev ceribandina jihevçûdabûniyê ye.

Li gor agahiyên ku ez ji herêmê digirim, dewlet jî li wir bandora xwe zêde

dike. Birîna rêyan, pîrsîna nasnameyan, binçavkirin bûne pêkanînen rojane. Lê ev tişt dijberiyê xurt dikin.

Ev pêkanîna, li ser mirovên herêmê hestên serhildanê çêdikin.

Li milê xwe yê rastê mêze dike dewlet, çepê mêze dike PKK. Ev 26 sal in wiha ye.

Wê hîn çiqas wiha bidome?

Bihuşt ji çehnemê derdikeve

Em bi rastî jî rojên wisa dijîn.

Wek ku Nazîm dibêje:

"Ev bihuşt û ev cehnema a me ye."

Wek ku ez hertim dibêjim, Tirkiye bihûsta rojnamevaniyê ye. Lê mixabin, ev bihuşt ji cehnema ku em tê de dijîn, derdikeve. Mijarên ku mirov li ser binivîsîne gelek in. Lê jiyan me, derûdora me, têkiliyên me wek rêvîtiya di geşteke bi lanet de, wek cehnemê ye...

Hêsan e ku mirov ji çehnemê nûceyan derbixe, lê ewqas jî mirov diêşîne. Ji ber ku her roj cîhekî me tê şikandin, belav dibe.

Divê mirov bêhnvedanê bike. Ji bo bêhnvedaneke xweş, bihuşt divê.

Heta demeke din. Xwe bi bûyeran re pîr neêşînin, li xwe baş binêrin.



Fadil Akgunduz dev ji Diyarbakirsporê bernade

# An sponsor, an reklam an jî serokatî

**Amed (Rûdaw)** - Heftetek beriya kongreya xwe Diyarbakirspor ji bo amadekariyên transferên nû û sezona 2010-2011'an kete nav gera sponsoran. Fadil Akgunduzê ku di nav raya giştî de wek Jet Fadil tê naskirin, yekem berendam e ku an bibe xwediyê Diyarbakirsporê an jî bi reklaman alîkarî bide tîmê.

Heftaya borî Serokê Diyarbakirspor Çetin Sumer ragihandibû ku ew ji bo sponsoriyê bi du şirketan re peywendiyên dimeşînin. Piştî vê daxuyaniyê navê Fadil Akgunduzê xwediyê şirketa JETPA'yê wek berendamê sponsorê yekem derbas bû, lê serlêdana wî ji aliyê Federasyona Futbolê ya Tirkîyê (TFF) nehat pejirandin. Piştî ku sponsoriya JETPA'yê nehat pejirandin, Akgunduz xwest bi rêyeke din peywendiyên xwe bi Diyarbakirsporê re bidomîne û bi armanca reklamên li ser formayên tîm 10 Milyon YTL alîkarî bide tîmê.

Li gor nûçeya rojnameya herêma Diyarbakir Sozê, xwediyê JETPA'yê Fadil Akgunduz û Se-



Fadil Akgunduz (ê navîn) li gel Çetin Sumer (destê rastê)



rokê Klûba Diyarbakirsporê Çetin Sumer bi armanca civîna tîmê herêma Kurda dawîya heftaya borî çûbûn Çewlikê û li ser berendamtiya Akgunduz danûstandinan pêkanîbûn.

Hat ragihandin ku Akgunduz ji bo kirîna Diyarbakirsporê bi serokên nû û kevin re di van rojên

dawîn de ketiye nav peywendiyên.

Akgunduz tevî kongreyê dibe Di civîna ku rêvebirên klûbê yên wek Ahmet Oran, Adnan Oktur, Suat Onen û Turan İlgin tê de amadebûn, rewşa Diyarbakirsporê hatiye nixandî û li ser çareseriyên hatiya axaftin. Akgunduz di civînê de niyeta xwe ya sponsoriyê, ku ew nebe jî, kirîna tîmê aniye ziman û gotiye ku ew ê bi vî awayî mafê tîmê herêma

biparêze. Eger di navbera rêvebirên Diyarbakirspor û JETPA'yê de ti pirsîrêk dernekevin, Akgunduz wê di kongreya 27'ê Tîrmehê de bê lidarxistinê de berendamtiya xwe ya serokatîya tîmê diyar bike û tevî kongreyê bibe. Akgunduz di malpera Diyarbakirspor.org de derbarê hevdiînan de wiha ragihand: "Me dixwest ku em karibin ji hemû tîmê herêma re wiha

bibin alîkar. TFF di serî de li dijî Diyarbakirsporê, li dijî hemû tîmê herêma dikeve helwestên şaş. Ji bo sponsoriyê me serî li wan da, lê qebûl nekirin. Em ê jî reklama formayê bidine Diyarbakirsporê da ku karibin alîkarî bikin."

Li aliyê din, rêvebirên Diyarbakirsporê ji bo amadekariya sezona nû li Stenbolê dest bi peywendiyên ji bo transferan kirin. Diyarbakirspor hinek ji wan listikvanên berê, hinek jî yên nû, bi 20 listikvanan re ketiye nav tîmê da ku wan transferê nava xwe bike. Hate zanîn ku helwesta listikvanan erênî ye, lê rêvebir ji bo transferan li benda pere ne.

## Maça yekem bê temaşevan e

Li gor agahiyên ku Teknîk Dîrêktor Suat Kaya ragihand, kamp wê li Kocaeli bê destpêkirin, lê ji ber derengmayînê, kamp wê tenê 20 roj bidome.

Li aliyê din plana sezona 2010-2011 ya Lîga Bank Asya hat kişandin û reqîbên Diyarbakirsporê diyar bûn. Maça yekem wê Diyarbakirspor li saheya xwe bi Ç. Rizespor re bilêze, lê ji ber cezayên sala din, wê maç bê temaşevan bê listin.

## Şerazîm wê di NBA de şerekî ezîm bide

### Bawer Çem Amed

Xortê Kurd ê bi navê Şerazîm Cucuboga ku di tîma basketbolê ya Şaredariya Baglara Amedê de dilîst, mafê listina di NBA de bi dest xist. Xortê Kurd ku wê ji niha û şûnde li Amerîkayê bilîze, diyar kir ku ger derfet bê dayîn wê ji Amedê kesên serkeftî pir derkevin.

Şerazîm Cucuboga xortekî Kurd e û di Tîma Basketbola Yıldız a Şaredariya Baglarê ya Amedê de dilîze. Xortê 18 salî ku bi eslê xwe Zazayê Çewlikê ye, bejna wî 2 metre û 8 santîm e. Şerazîm Cucuboga ku 5 sal in di bin banê şaredariyê de basketbol dilîze, heftiyek berê çû Stenbolê û tevî neqandinên Lîga Basketbolê ya Profesyonî (NBA) bû. Ji Tirkîyê bi sedan basketbolvanên jîr tevî vê musabeqeyê bûn lê tenê 4 kes bi ser ketin û yek ji wan jî xortê Kurd bû. Şerazîm Cucuboga û antrenorê wî Gokhan Yildirim, derbarê vê serkeftinê de ji rojnameya Rûdawê re axivîn. Antrenor Gokhan Yildirim diyar kir ku ew ji serkeftina Cucuboga pir kêfxweş û serbilind e. Yildirim wiha got: "Serkeftina Şerazîm em pir kêfxweş kirin. Xortekî ji

Amedê bi keda xwe, bi qebîliyeta xwe di musabeqeyan de bi ser dikeve û wê li Amerîkayê bilîze. Ev yek ji bo me şanazî ye. Serkeftina Şerazîm wê ji bo listikvanên din ên li Amedê jî bibe moral û hêviyeke mezin e. Ev yek wê serkeftina zarokên din zêdetir bike."

### Belgefîlmê serkeftinê tê kişandin

Yildirim destnîşan kir ku Şerazîm xortekî pir bi dîsîplîn û xwedî giyana tîmê ye û wiha berdwam kir: "Ger derfet bîn afirandin, zarokên Amedê jî in, dikarin bi ser bikevin. Ev serkeftin nîşaneya herî berbiçav e. Pirsîrêk şert û merc in. Gelê me pir bi qebîliyet e. Ez di wê baweriyê de me ku wê ji vir gelek zarokên jîr û jêhatî derkevin." Yildirim da zanîn ku ekîbeke xurt a profesyonel wê dest bi kişandina belgefilma vê serkeftinê bikin û aşkera kir ku Şerazîm Cucuboga Zazayekî Kurd e û ji Çewlikê ye. Xortê Kurd Şerazîm Cucuboga ku çûna Amerîkayê

bi dest xist û wê ji vir û şûnde di NBA de Kurda temsîl bike, li ser pirsê me ya "Tu weke Kurdekî çi hîs dikî?", bersiveke wiha da: "Naxwazim ev pirsên wiha ji min bîn kirin lê pir rûmetdar û serfiraz im. Ez dixwazim di NBA de jî serkeftineke mezintir bi dest bixim û riya xwe bidomînim. Hemû hevalên min ji ber vê serkeftinê pir kêfxweş bûn. Niha gelek hevalên min dixwazin qeyda xwe ya basketbolê çêbikin." Rayedarên Şaredariyê jî bi daxuyaniyeke çapemeniyê serkeftina listikvanê Amedî aşkera kiribûn û anîbûn zimên ku wê êdî bajarê Amedê li Amerîkayê bi riya Şerazîm bê temsîlîkirin.

CNNTurk, Fox û TV 8 jî tê de, heta niha bi dehan qenalên televîzyonê yên neteweyî û herêma eleqeyê mezin nîşanî welatîyê Kurd Şerazîm dan û serkeftina wî Kurdî li cîhanê belav kirin.



Şerazîm Cucuboga

## Abonetiya Rûdaw

## Aboneti

Ez dixwazim bo dema

☐ Şeş mehan ☐ Salekê ☐ Vekirî

bibim aboneyê/ya rojnameya Rûdaw.

Rojnameya min heftane bişînin vê navnîşanê

Nav : \_\_\_\_\_

Paşnav : \_\_\_\_\_

Navnîşan : \_\_\_\_\_

Telefon a min : \_\_\_\_\_

E-Mail a min : \_\_\_\_\_

Buhayê abonetiye ji vê kontoyê bikîşînin;

Hejmara kontoyê : \_\_\_\_\_

Şîfreyê bankê (BLZ) : \_\_\_\_\_

Bank : \_\_\_\_\_

Xwediyê kontoyê : \_\_\_\_\_

Dem û cîh: \_\_\_\_\_ Destnîşan: \_\_\_\_\_

Anjî ezê bihayê abonetiye bişînim ser kontoya Rûdawê ya li jêr û dekontoya wê ji navnîşana Rûdaw re bişînim.

Bihayê abonetiye salekê ji bo nav Almanyayê: 60Euro  
Bihayê abonetiye şeş mehan ji bo nav Almanyayê: 30Euro  
Ji bo abonetiya derveyî Almanyayê, pêwendî ligel Rûdawê deymîn.

**Hesabê Rûdaw**  
Rudaw Media GmbH  
Bank Deutsche Bank Köln  
Konto Nr 2450161  
BLZ 37070024

**Navnîşan**  
Rudaw Media GmbH  
Gutenbergstr. 63a  
50823 Köln / Almanyayê  
info@rudaw.eu





# Lindsay Lohan

## di zîndanê de ye

**P**îştî ku aktrîs a Amerîkî, Lindsay Lohan, di rûniştinên çareseriyê ji derdê madeyên hoşber de amade nebû, dadgeheke Amerîkî biryara zîndankirina wê derxist.

Li gor biryara dadgehê wê Lohan a 24 salî 90 rojan di zîndanê de bajarê Los Angeles de bimîne, lê hin çavkaniyan diyarkirin ku ji ber qerebalexîya di zîndanê de, dibe ew zûtir were azadkirin.

Tê zanîn ku di sala 2007'an de Lohan rastî bûyereke trafîkê hatibû û diyarbû ku wê bi serxweşî otombîl ajotiye, lewma dadgehê biryar da ku divê Lohan berdewam amadeyî rûniştinên çareseriyê ji derdê madeyên hoşber bibe.

Lohan li Newyorkê ji dayik bûye û di despêkê de weke model kar kir, paşî berê xwe da listikvaniya sînemayê.

## Ez "Hinêr" im ne "Huner"

Derhênerê sînemayê, Hiner Selîm, ku bi filmê bi navê "Di jêr banê Parîs" de beşdariya Festîvala Fîlman a Moskova bû, di wê festîvalê de hat xelatkirin.

Selîm di hevpeyvîneke li gel Beşa Kurdî ya Rad-

yoya Dengê Rûsya de got: "Çend hunermendên Fransî ku ji aliyê Rûsan ve tên naskirin beşdarî wî filmê min kirine."

Di beşekî din a hevpeyvînê de Huner Selîm yekemîn car e behsa wê yekê dike ku navê wî yê

rast û tomarkirî "Hinêr" e ne ku "Huner" û wiha dibêje: "Lê ji ber min gelekî digot û demeke min a zêde bi ravekirina navê min re derbas dibû û kesî guhê xwe neda min, min jî dest jê berda û min got de bila her bêjin Huner."

## Serokek piyên jinan maç dike

Ji bo çareserkirina pîrsgerêkên evîndarî û malbatî yên jinan, Serokekî Grûpa olî ya bi navê Behre ku li rojava Hindistanê li derdorên bajarê Bombay dijîn, piyên jinên grûpa xwe maç dike.

Serokê bi navê Axaxan ku yeke ji rêberên Behreyîyan li cihê mayîna xwe pêşwaziya jinên nexweş dike, wate jinên ku hest bi diltengiyê dikin, yan rastî hin rewşên derûnî yên xerab hatine, yan zewaca wan hatiye astengkirin, yan jinên ku pîrsgerêkên wan bi mîrên wan re hene yan jî bêkar in. Axaxan ji bo çareserkirina wan bi şeweyekî zêde piyên wan maçî dike û duayan jê re dike.

Ew serokê olî dibêje ji bo dua û parastina ji çavan min ev rê afrandiye. Rû-



niştvanên bajarê Bombay jî dibêjin Axaxan kêr daxive û bêtirî 4 demjimêran jî li cihêkî rûnane, ji ber "mezi-niya berpirsyariyên wî û pêwîstiya ruhê wî bi pa-

kiyê."

Hin alî dibêjin ku ev grûp bi eslê xwe Musilman in û ew piştî nemana dewleta Fatimî ji Misrê çûne wê derê.

### Xaçepirs

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												

**Çeperast:** 1- Welatek. 2 - Nîjadê Kurdan - R...Fakîh, Mîss Amerîka ya 2010'an. 3 - Şahê maran. 4 - Pêvokê, girêdanek - Dêya berxikê - Kurtasiya "min". 5 - Kember, hefsar - Kurtasiya Marksîzm-Lenînzîm. 6 - Deng, awaz - Navekî jinan - Çêbû, hat dinyayê (berepaş). 7 - Herêmek Rûsyayê - Navekî jinan. 8 - Zanyarekî Alman "Îmmannuel..." (berepaş) - Navekî jinan. 9 - Ne germ, cemidî - Ji dil, pir nêzikî hev. 10 - Zerzewatek, nehk - Xwelî, nîjadek - Hawar, alîkarî.

**Serejêr:** 1- Welatek. 2 - Awaz. Deng - Dîtin, bawerî. 3 - Vexwarinek (berepaş) - Çeng, şax, per. 4 - Welatê Bîl Clînton. 5 - Hespa mê - Damar, reh, çare. 6 - Emanet, perê bi emanet. 7 - Bi Erebi "fermo, keremke" - Kesê ji partiya Baas. 8 - Zik, çerm - Hat dinyayê, çêbû. 9 - Plannetek (berepaş) - Civata alim û zanyarên olî. 10 - Li ser min e, ezê bînim, bi min re ye - Wek, weke, dişibe (berepaş). 11 - Ap, mam - Generalê deryayê (berepaş). 12 - Kurtasiya "Navigasyon"ê - Ilm, zanyarî, pê derxistin.

## Tara bû fermanber û venagere



**Silêmanî - Stranbêj**  
Tara Resûl êşkere kir ku ev sê meh in ew bûye fermanbera Wezareta Rewşenbîrî û Ciwanan li Kurdistanê û got: "Venagerim Ew-rûpa û ger bi serdan herim jî ezê dîsa vege- rim."

Hunermend Tara Resûl ji bo Rûdawê got ku wê du stranên xwe yên nû klîpkirine ku yek ji wan sirûdeke olî ye bi navê "Rêbazî Îman" e û ya din jî bi navê "Ta Mir-din" e û ev herdu stran niha tên montajkirin.

Êşkere ye ku beriya vegera dawî ya wê ji bo Kurdistanê, çendîn salan Tara Resûl li Swêdê dijiya.